

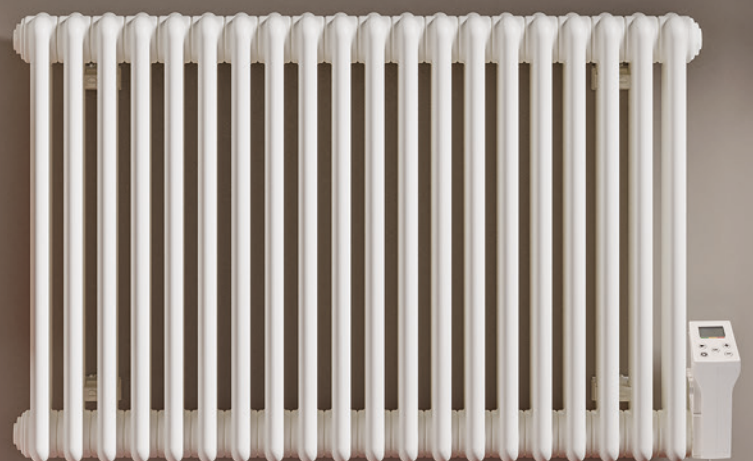
IRSAP

**MANUALE D'USO
RADIATORE ELETTRICO**

**USER GUIDE
ELECTRIC RADIATOR**

**GUÍA DE USUARIO
RADIADOR ELÉCTRICO**









**MANUAL DE UTILIZARE
RADIATOR ELECTRIC**



MANUALE D'USO RADIATORE ELETTRICO.....	5
USER GUIDE ELECTRIC RADIATOR.....	25
GUÍA DE USUARIO RADIADOR ELÉCTRICO.....	45
MANUAL DE UTILIZARE RADIATOR ELECTRIC.....	67

MANUALE D'USO RADIATORE ELETTRICO

INDICE

1.	PRESCRIZIONI DI SICUREZZA	9
2.	AVVERTENZE PER LE PERSONE DISABILI E I BAMBINI	9
3.	ALIMENTAZIONE E COLLEGAMENTI ELETTRICI	9
4.	PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE.....	10
5.	CARATTERISTICHE TECNICHE	10
6.	DISPLAY	11
7.	TASTIERA	11
8.	PRIMA INSTALLAZIONE.....	12
9.	FUNZIONAMENTO	12
9.1	Avvio/Arresto	12
9.2	Modalità operative	13
9.3	Modalità Comfort 	13
9.4	Modalità Ridotto (Eco) 	13
9.5	Modalità Automatica Auto	14
9.6	Modalità Antigelo 	14
9.7	Modalità Arresto (OFF) 	15
9.8	Modalità Boost (timer) 	15
9.9	Modalità di modifica dell'ora 	16
9.10	Modalità programmazione P	16
9.11	Modalità consumo.....	18
9.12	Salvataggio configurazioni.....	18
10.	FUNZIONI SPECIALI	18
10.1	Visualizzazione del comportamento	18
10.2	ITCS: Sistema intelligente di controllo della temperatura	19
10.3	Rilevamento finestra aperta 	19
10.4	Blocco tastiera 	19
11.	SALVATAGGIO DELL'ORA.....	19
12.	MENU PARAMETRI.....	20
13.	MODALITA' FILO PILOTA	22
13.1	Priorità negli ordini del filo pilota	22
14.	DESCRIZIONE DEGLI ERRORI	23
15.	COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI	23
	INFORMAZIONI PER GLI UTENTI.....	23



1. PRESCRIZIONI DI SICUREZZA



- Qualunque danno derivante dalla mancata osservanza di queste prescrizioni determinerà l'annullamento della garanzia del fabbricante.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno.
- Questo apparecchio è destinato ad un uso domestico e non deve essere impiegato per altri scopi.
- Se l'apparecchio cade, è danneggiato o non funziona, evitare di rimetterlo in funzione e verificare che la sua alimentazione elettrica sia interrotta
- Non smontare in nessun caso l'apparecchio. Un apparecchio non correttamente riparato può esporre l'utente a vari rischi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza o da un tecnico qualificato, onde evitare qualsiasi pericolo.
- Attenzione: il cavo di alimentazione non deve toccare il corpo scaldante.
- Il radiatore non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.
- L'apparecchio di riscaldamento deve essere installato in maniera tale che gli interruttori e gli altri dispositivi di comando non possano essere toccati da una persona presente nella vasca da bagno o sotto la doccia (rif. norma IEC 60364-7-701).
- L'impianto di alimentazione dell'apparecchio deve prevedere un dispositivo di interruzione omipolare (rif. norma IEC 60364-7-701).
- Avvertenza: per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire l'apparecchio. In caso contrario, l'aumento della temperatura attiverà il dispositivo di protezione interno.



NON COPRIRE IL RADIATORE



2. AVVERTENZE PER LE PERSONE DISABILI E I BAMBINI



- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano sotto sorveglianza continua.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni devono solo accendere o spegnere il dispositivo, a condizione che il dispositivo sia stato posizionato o installato nella posizione normale prevista e che questi bambini siano sottoposti a sorveglianza o siano stati istruiti nell'utilizzo del dispositivo in modo sicuro e comprendano i potenziali pericoli.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare, regolare o pulire l'apparecchio, né eseguire l'accensione del prodotto.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza, se sono adeguatamente monitorati, o se sono state fornite istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e se i rischi sostenibili sono stati appresi.
- La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



3. ALIMENTAZIONE E COLLEGAMENTI ELETTRICI



- Conformemente alle norme in vigore, l'alimentazione dell'apparecchio di riscaldamento deve essere protetta mediante un interruttore differenziale di 30 mA ed un dispositivo di protezione contro le sovracorrenti adeguato alle caratteristiche della linea di collegamento.
- Prima di utilizzare il prodotto, verificare che la tensione di rete corrisponda effettivamente a quella riportata sull'apparecchio.
- Questo apparecchio di riscaldamento è un apparecchio in classe II (doppio isolamento elettrico).
- È vietato il collegamento a terra.
- **L'allacciamento dei tre fili** (solo per la versione Filo pilota) **deve essere effettuato** in una scatola

di collegamento elettrico conforme alle norme in vigore.

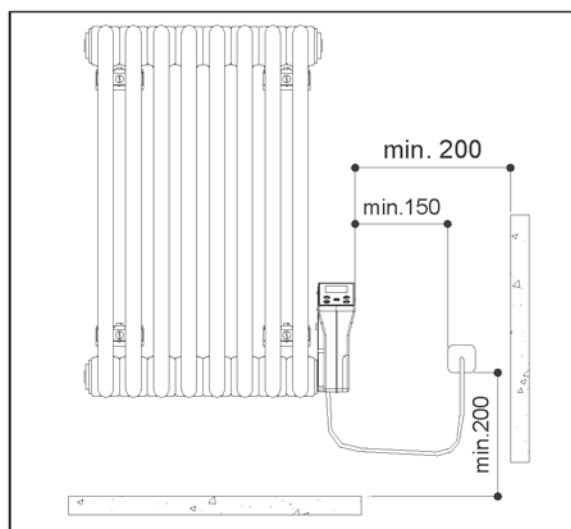
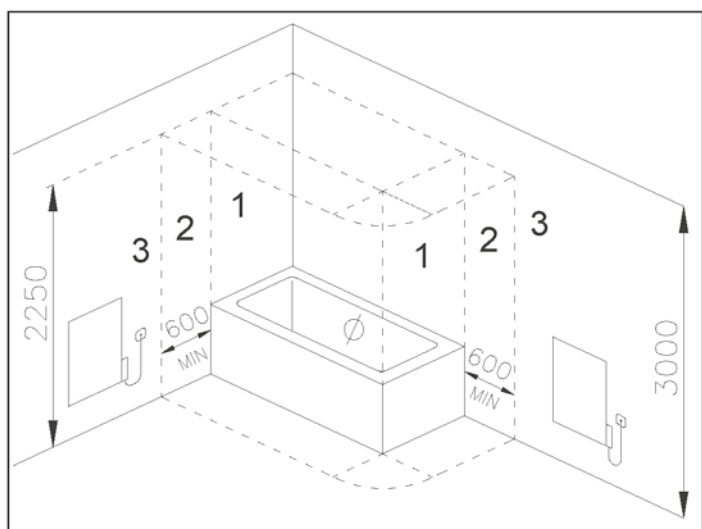
- **Se inutilizzato, occorre isolare il Filo pilota.**

4. PREPARAZIONE ALL'ISTALLAZIONE

Prima di collegare l'apparecchio di riscaldamento, disinserire l'alimentazione elettrica generale.

L'apparecchio può essere installato in tutte le stanze della casa, compresi i bagni nel rispetto della norma IEC 60364-7-701.

L'apparecchio di riscaldamento deve essere installato ad una distanza minima di 150 mm da qualunque ostacolo (scaffale, tendaggi, mobili, ecc.).

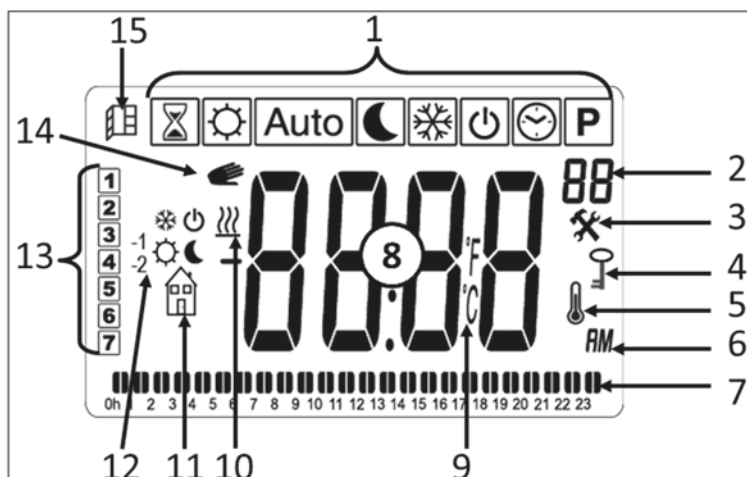


5. CARATTERISTICHE TECNICHE

Prodotto	Radiatore elettrico
Applicazione	Uso domestico
Classe d'isolamento	CLASSE II
Classe IP	IP24
Colore plastica	Bianco
Colore cavo d'alimentazione	Bianco
Selezione della temperatura	Numerico
Modalità di regolazione	Numerico con 5 tasti
Modalità di funzionamento	Comfort, Ridotto, Antigelo, ECO, Chrono, Vacanza, Rilevamento finestra aperta, Protezione bambini, ITCS, Blocco tasti
Range di temperatura	0.5 + 30°C
Potenza massima	2000W
Tensione di alimentazione	230Vac 50Hz
Connessioni elettriche	3 cavi: neutro (blu/grigio), fase (marrone), Filo-Pilota (Nero)
Connessioni elettriche	Spina CLASSE II (CEE 7/17)
Garanzia	2 anni
Standard	EN 60335-1, EN 60335-2-30 EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 EN 62233 EN 55014-1, EN 55014-2

6. DISPLAY

Questo display ed è dotato di retroilluminazione.

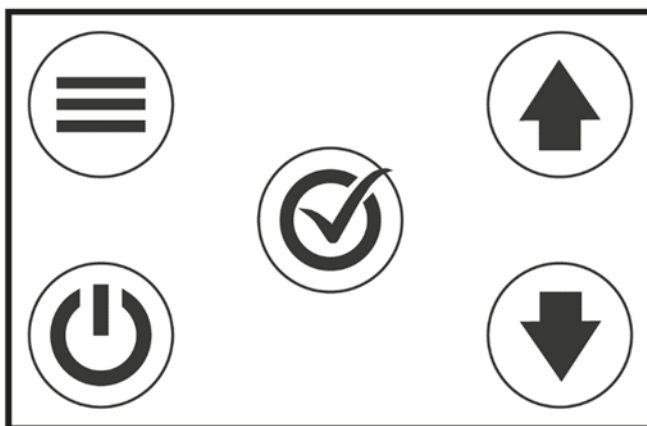


1. Menu della modalità operativa (la modalità attiva è incorniciata)
2. Numero del programma, numero del parametro se viene visualizzata l'icona "3" o "FP" se il Filo pilota è attivato in modalità **Auto**
3. Menu dei parametri d'installazione
4. Indicatore della funzione blocco tasti
5. Indicatore di temperatura ambiente
6. Tipologia dell'orario Time (12H AM / PM o 24H)
7. Visualizzazione del programma del giorno corrente in esecuzione
8. Temperatura misurata o temperatura impostata o orario
9. Unità di misura della temperatura
10. Richiesta di riscaldamento
11. Comandi Fil pilota (modalità **Auto**) / tipo di temperatura impostata (modalità ☀️❄️🌙)
12. Pittogramma per modalità comfort ☀️ / ridotto 🌙 / Auto **Auto** / antigelo ❄️: set point comfort o ridotto o menu per visualizzare la potenza consumata
13. Numero del giorno corrente della settimana
14. Funzione override in modalità **Auto** o ITCS in funzione se lampeggiante 🖱️
15. Funzione finestra aperta 🏠

7. TASTIERA

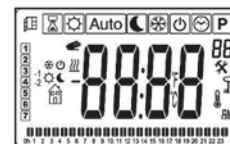
La tastiera è composta da 5 tasti:

- ☰ = tasto di navigazione
- ⏻ = tasto On/Off
- ✓ = tasto convalida
- ⬆️ = tasto più
- ⬇️ = tasto meno



8. PRIMA INSTALLAZIONE

Una volta acceso il termostato, o dopo un'interruzione momentanea della tensione, sullo schermo LCD vengono visualizzate tutte le icone:




L'utente può quindi visualizzare una seconda schermata, che ripete la versione corrente del software del prodotto:




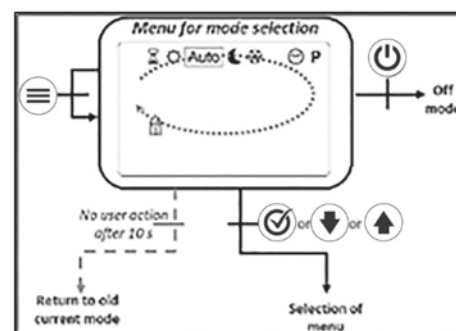
- La terza schermata varia in funzione dello stato del termostato:
- Al primo avvio del termostato, viene visualizzata la schermata di modifica dell'ora;
- A seguito di un'interruzione di corrente, comparirà la schermata della modalità attiva;
- Dopo aver ripristinato il termostato, verrà visualizzata la schermata di modifica dell'ora;
- Alla prima installazione del termostato o dopo aver ricollegato il termostato, è necessario configurare l'ora e la data.












9. FUNZIONAMENTO

Per modificare la modalità in uso del termostato, premere il tasto di navigazione destro  per visualizzare la modalità operativa


Spostare il cursore per scegliere una modalità operativa. Per selezionare una modalità, premere ,  o .

Confermare la modalità scelta premendo  altrimenti il termostato tornerà automaticamente all'ultima modalità selezionata.




Icona	Modalità o funzione	Descrizione
	Comfort	Attiva e configura la temperatura della modalità comfort
	Ridotto (Eco)	Attiva e configura la temperatura della modalità Eco
	Protezione antigelo	Attiva la modalità Protezione antigelo
	Filo pilota	Attiva la modalità filo-pilota
	Ora	Attiva la modifica del giorno e dell'ora
	BOOST (timer)	Attiva il radiatore alla massima potenza
	Blocco tasti	Attiva il blocco dei tasti
	Rilevamento finestra aperta	Attivazione della modalità finestra aperta
	Attivazione/Arresto	Attivazione/arresto del dispositivo
	Auto	Attivazione della modalità automatica
	Programmazione	Attivazione della modalità di programmazione






9.1 Avvio/Arresto

Premere il tasto  per accendere il dispositivo o portarlo in modalità Arresto (OFF). Quando il dispositivo è acceso, lo schermo mostra la temperatura e l'ora.

Nella modalità Arresto, lo schermo mostra l'ora e il giorno della settimana in corso.



9.2 Modalità operative


Premere il tasto  per selezionare la modalità operativa desiderata. Di seguito vengono visualizzate le icone con le rispettive modalità.


					Auto
Ora	Filo pilota	Comfort	Ridotto	Antigelo	Auto


9.3 Modalità Comfort



In questa modalità, il prodotto funziona alla temperatura di comfort preconfigurata. Tuttavia, è possibile modificare la temperatura e sceglierne una diversa.

Premendo il tasto  o , la temperatura di comfort inizia a lampeggiare ed è possibile modificarla.

Premendo il tasto  viene confermato il valore di temperatura impostato.

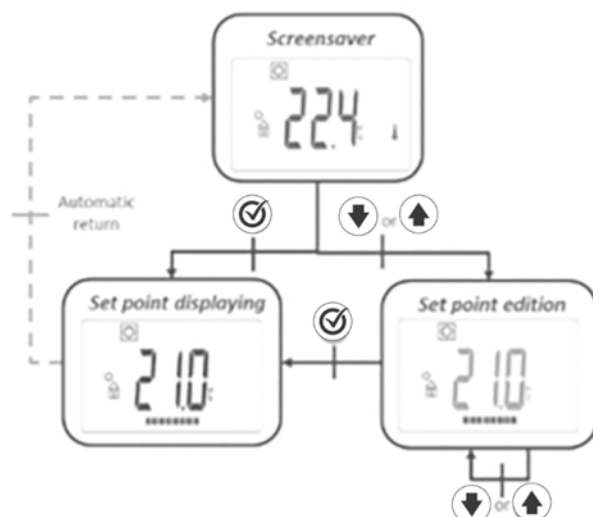
La temperatura impostata verrà utilizzata nella modalità **Auto** durante la “fase alta” del programma selezionato .

Il tasto  permette di passare dalla temperatura misurata a quella impostata.

Premendo il tasto  viene visualizzato il menu di navigazione; premendo il tasto  si disattiva il termostato.

Valore predefinito: 19°C.

Intervallo: da 10°C a 30°C.





9.4 Modalità Ridotta (Eco)



In questa modalità, il prodotto funziona a una temperatura ridotta configurata. Tuttavia, è possibile modificare la temperatura e sceglierne una diversa.

Premendo il tasto  o  la temperatura di configurazione ridotta inizia a lampeggiare ed è possibile modificarla.

Premendo il tasto  viene attivato il valore di temperatura impostato.

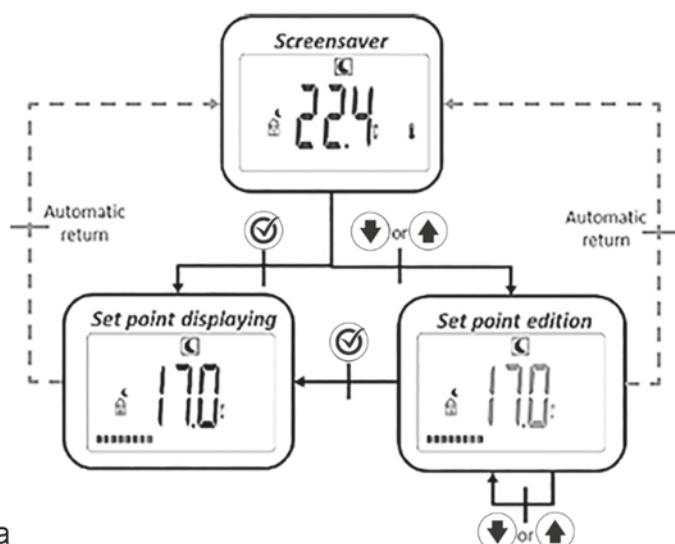
La temperatura impostata verrà utilizzata nella modalità **Auto** durante la “fase bassa” del programma selezionato .

Il tasto  permette di passare dalla visualizzazione della temperatura misurata a quella configurata.

Premendo il tasto  viene visualizzato il menu di navigazione; premendo il tasto  viene disattivato il termostato.





Valore predefinito: 17°C.

Intervallo: da 5,0 a 19 °C (o valore impostato inferiore a 0,5°C se inferiore)




9.7 **Modalità Arresto (OFF)**

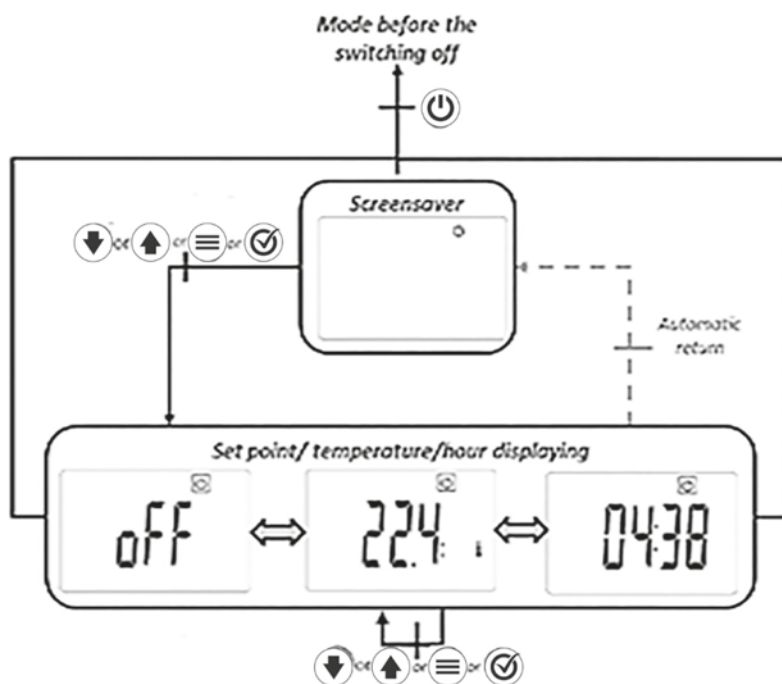
Premendo il tasto  viene spento il termostato - modalità OFF.

Dopo aver premuto uno dei 4 tasti ( o  o  o ) , viene visualizzata la temperatura misurata.

Dopo alcuni secondi, tale informazione non viene più visualizzata.

In questa modalità la funzione antigelo è disattivata.


Premendo nuovamente il tasto  il termostato si riattiva nell'ultima modalità selezionata.




9.8 **Modalità Boost (timer)**

Questa modalità consente di utilizzare il prodotto alla massima potenza per un periodo di tempo configurato.

Configurazione del periodo di tempo operativo in modalità Boost:



Il valore temporale viene impostato utilizzando i tasti  e .


Il tasto  convalida il valore temporale impostato e avvia il periodo di Boost.

Valore predefinito di Boost: 30 minuti.

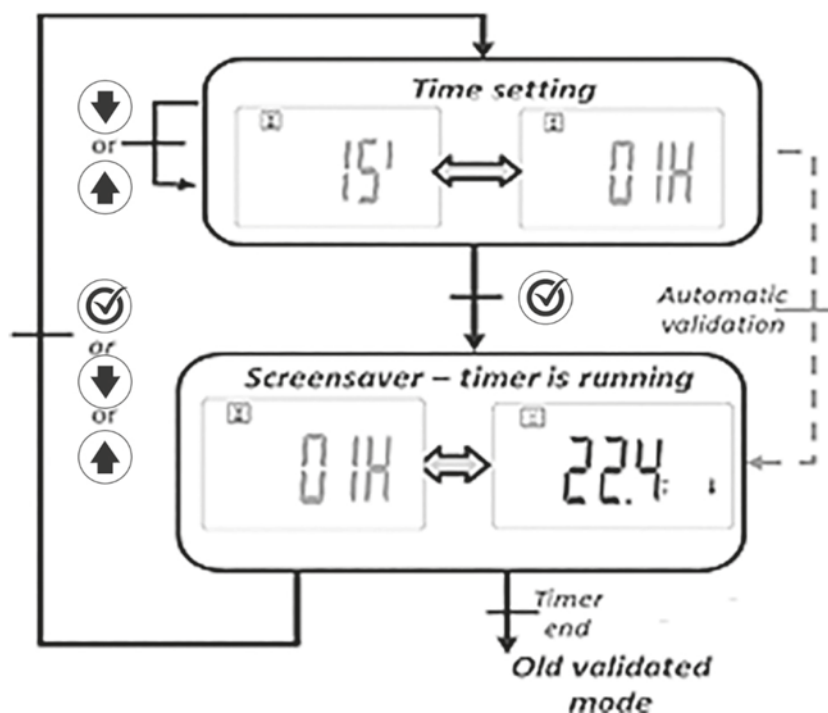
Intervallo di valori selezionabili: 15, 30, 45 e 60 minuti.

Se il timer sta funzionando:

Il simbolo Boost lampeggia. Vengono visualizzati il tempo rimanente e la temperatura rilevata. Premere  o  per modificare il valore temporale.

Premendo  per un secondo si accede al menù di selezione della modalità.

Premendo  viene spento il termostato e azzerato il timer.



9.9 Modalità di modifica dell'ora




Questa modalità consente di modificare l'ora e la data del dispositivo.

Impostazioni ora e giorno:

- Regolazione dell'ora
- Regolazione dei minuti
- Regolazione del giorno (il valore 1 corrisponde al lunedì).


Configurazione della data:

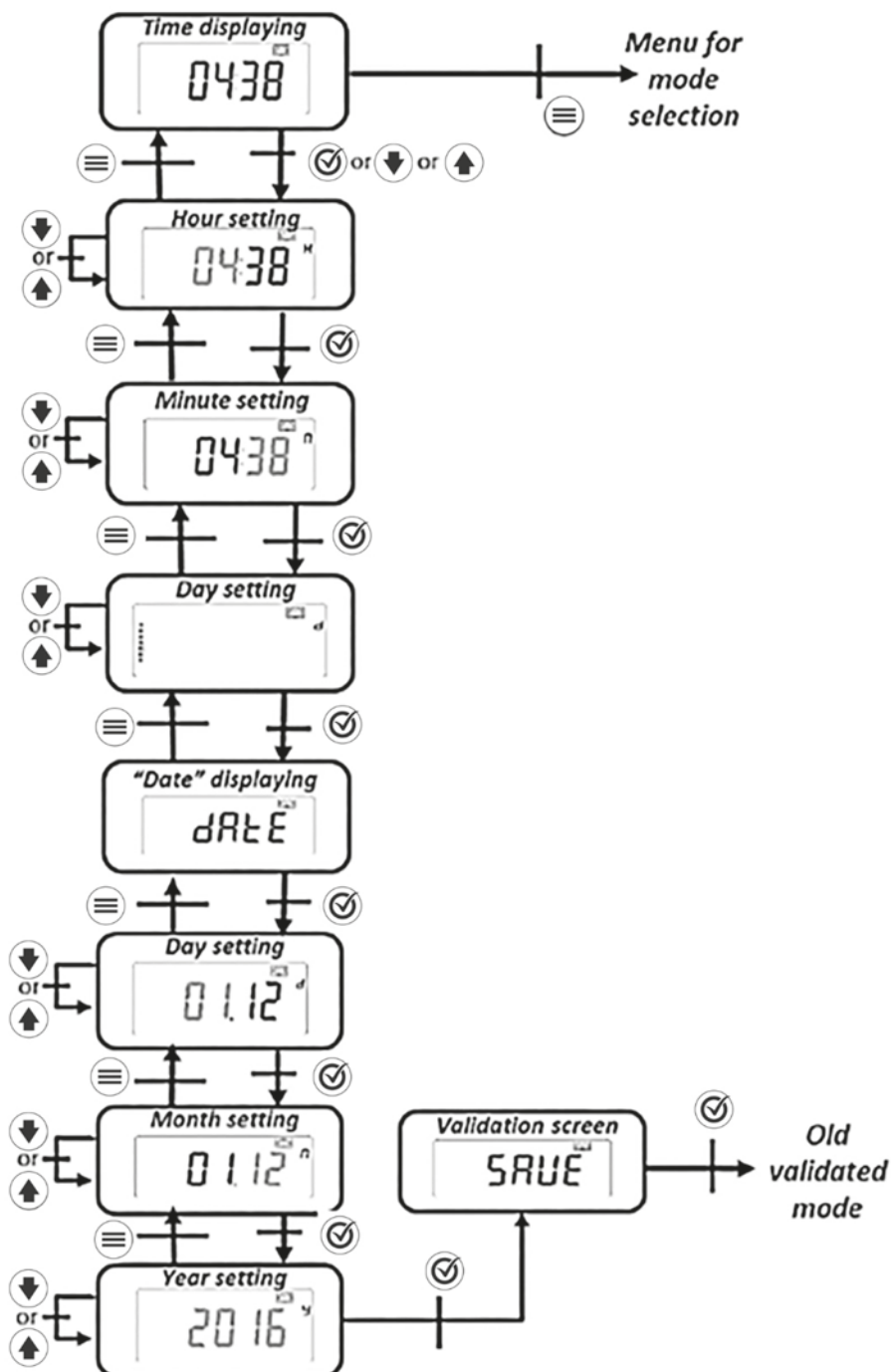
- Scegliere il giorno
- Scegliere il mese (il valore 01 corrisponde a gennaio)
- Scegliere l'anno.

Ogni volta che un valore lampeggia può essere regolato con i tasti  e . Il valore di configurazione viene confermato con il tasto .

Il tasto  permette di tornare alla configurazione precedente.





Se non si preme alcun tasto, il termostato tornerà automaticamente alla modalità precedentemente selezionata.

Premendo il tasto  viene spento il dispositivo e si arresta la configurazione dell'ora cancellando i valori modificati non confermati.






9.10 Modalità programmazione


Visualizzazione del programma corrente

Premendo il tasto  si ritorna al menu di selezione della modalità. Premendo il tasto  si attiva la modalità automatica. Premere i tasti  o  per modificare il numero del programma.

Modifica del numero di programma

Premendo il tasto  si cambia la visualizzazione del giorno del programma selezionato.

Premere  o  per modificare il numero del programma. Premere  per convalidare il programma selezionato.

Se si tiene premuto per un secondo il tasto  durante la selezione di un programma utente (U1 - U4), è possibile personalizzare il programma.

Descrizione dei programmi preimpostati (P1 - P9):

P1: Mattina (7h-9h), Sera (17h-23h) e Weekend (8h-23h)

P2: Mattina (7h-9h), Pomeriggio (12h-14h), Sera (18h-23h) e Weekend (8h-23h)

P3: Settimana (6h-23h), Sabato (7h-24h) e Domenica (notte (0h-1h), giorno (7h-23h))

P4: Sera (15h-23h), Sabato (7h-24h) e Domenica (notte (0h-1h), giorno (7h-23h))

P5: Mattina (6h-8h), Sera (21h-23h), Sabato (mattina (7h-9h), sera (18h-24h)) e Domenica (mattina (7h-9h), sera (18h-24h)).

P6: Mattina (6h-8h), Pomeriggio (14h-21h) e Weekend (7h-21h)

P7: Ufficio: dal Lunedì al Venerdì (7h-19h) e Weekend (stop)



P8: Negozio: dal Lunedì al Venerdì (8h-19h), Sabato (8h-18h) e Domenica (OFF).

P9: Seconda casa: da Venerdì (13h) a Lunedì (17h).

Modifica dei programmi utente (U1 - U4)

Quando si sta modificando un programma utente, il termostato mostra l'immagine accanto

Icone della temperatura:


- : si sta impostando la temperatura comfort durante l'intervallo di tempo selezionato.
- : si sta impostando la temperatura ridotta per l'intervallo di tempo selezionato.

Intervallo di tempo


- passo di 30 minuti


Procedura di personalizzazione dei programmi utente (U1 - U4):

La modifica inizia dal primo giorno della settimana (1 = lunedì).

Premendo il tasto  si seleziona la temperatura ridotta per l'intervallo di tempo che sta lampeggiando.


Premendo il tasto  si seleziona la temperatura comfort per l'intervallo di tempo che sta lampeggiando.

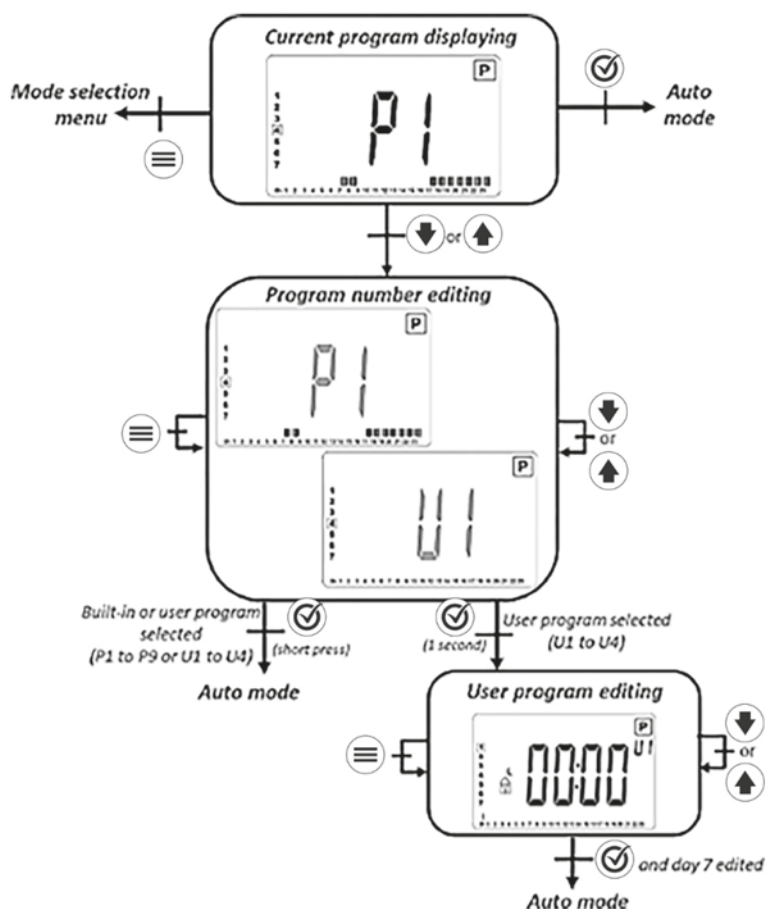
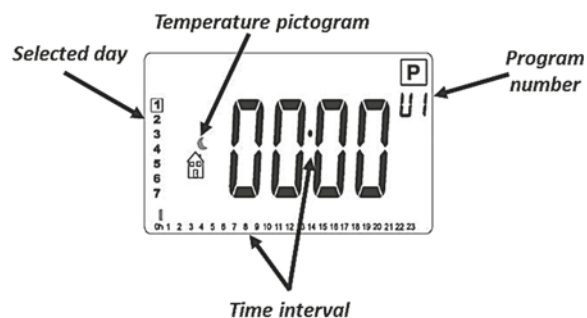
Premendo il tasto  si passa all'intervallo di tempo successivo.

Premere  per confermare la modifica per il giorno indicato e per passare al successivo.

Se il settimo giorno viene confermato, il termostato torna in modalità automatica.



Valore di temperatura preimpostato:
temperatura ridotta

Premendo il tasto  si interrompe la selezione del programma e si elimina la modifica dello stesso se l'ultimo giorno non è stato convalidato. Nessuna modifica apportata verrà salvata.





9.11 Modalità consumo


Questa modalità è disponibile solo se è stata inizialmente impostata la potenza del radiatore ed il parametro "PoW" del menu parametri (capitolo 12) è attivato.

Premendo il tasto  o  è possibile modificare l'intervallo di tempo per la visualizzazione del consumo energetico (ultime 24 ore, ultimi 7 giorni e ultimi 30 giorni). I valori vengono visualizzati in kWatt.

Se non si preme alcun tasto, il termostato tornerà automaticamente alla modalità selezionata in precedenza.

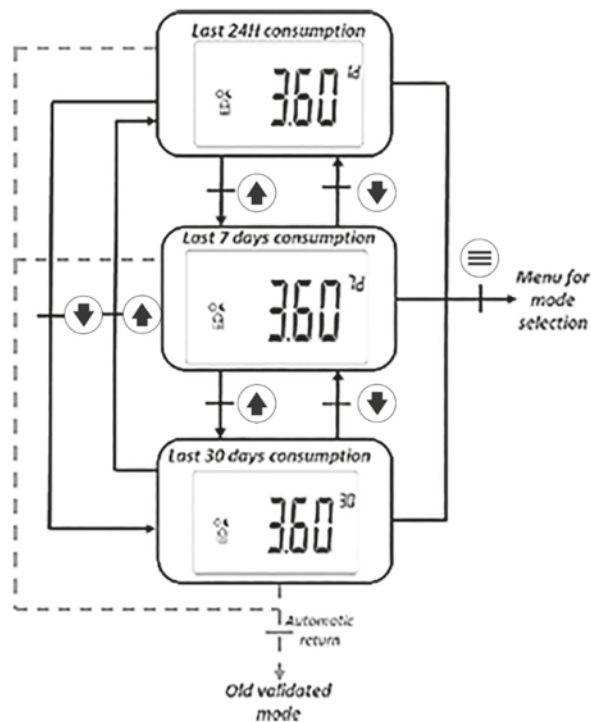
Premendo  è possibile tornare al menu di selezione della modalità.

Tenendo premuto  per un secondo si azzerera il valore del consumo energetico.

Premendo il tasto  viene spento il prodotto.

I valori stimati vengono salvati in memoria ogni 4 ore e ogni volta che l'utente visualizza questo menu.

In caso di interruzione di corrente, i valori stimati vengono mantenuti per 24 ore dopo la riconfigurazione.



9.12 Salvataggio configurazioni

Questo termostato salva automaticamente i dati (valori impostati, programma utente e configurazioni) quando l'utente convalida le modifiche apportate alle configurazioni premendo il tasto di convalida.

Memorizza inoltre i valori stimati del consumo energetico:

1. Ogni 4 ore
2. Quando l'utente entra in modalità di consumo.

10. FUNZIONI SPECIALI

10.1 Visualizzazione del comportamento

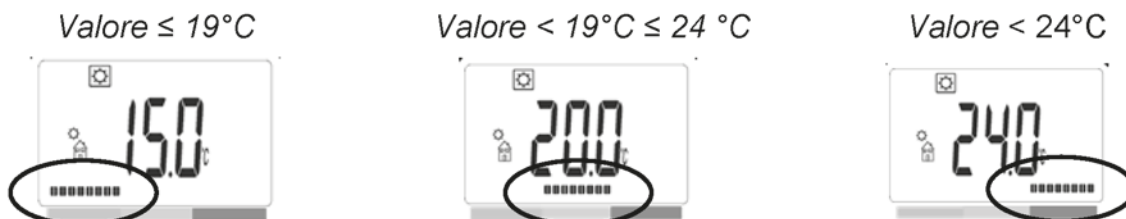
Quando il termostato è in modalità Comfort/Eco/Antigelo, vengono visualizzate le informazioni di "comportamento". Queste informazioni sono descritte di seguito.

Colore "comportamento"

Temperatura (°C)	$T^{\circ} \leq 19$	$19 < T^{\circ} \leq 24$	$24 < T^{\circ}$
Colore	VERDE	GIALLO	ROSSO


Esempio di visualizzazione


Quando l'utente configura la temperatura di comfort, LCD visualizzerà rispetto al valore impostato:



10.2 ITCS: Sistema intelligente di controllo della temperatura

Questa funzione può essere attivata alla voce "ITCS" nel menu parametri.

Quando un avvio adattativo viene effettuato dal sistema, l'icona  viene visualizzata nella schermata

Questa funzione consente di attivare il riscaldamento in anticipo (fino ad un massimo di 2 ore) quando il termostato è in modalità Auto  al fine di assicurare la temperatura impostata all'ora desiderata seguendo il programma settimanale.

ITCS realizza automaticamente diverse misurazioni di tempo e temperatura.

Quando il termostato viene acceso per la prima volta, viene utilizzato un tempo predefinito per raggiungere la temperatura impostata. Questo valore sarà aggiustato da nuove misurazioni ad ogni modifica del programma per compensare l'evoluzione della temperatura esterna. Quindi, il termostato può essere programmato senza regolazione perché verrà eseguito automaticamente.

10.3 Rilevamento finestra aperta

Questa funzione può essere attivata alla voce "finestra" nel menu parametri.




Se la funzione è attiva, viene visualizzata l'icona.

Viene eseguita misurando e registrando la variazione di temperatura negli ultimi 20 minuti:

- Il termostato passa allo stato "Finestra aperta" (e il valore della temperatura lampeggia) quando la temperatura scende negli ultimi 20 minuti di oltre 1,5 °C, con il prodotto acceso e in fase di riscaldamento.
- Se la temperatura supera 0,3°C in 20 minuti, lo stato di finestra aperta viene disattivato e il termostato torna automaticamente al valore della modalità in uso



10.4 Blocco tastiera

Per attivare questa funzione è necessario premere contemporaneamente i tasti  o  per 5 secondi. Sullo schermo viene visualizzata l'icona .

Tutti i tasti sono bloccati ad esclusione di quello di Avvio/Arresto .

Per sbloccare la tastiera, è necessario ripetere la stessa procedura.

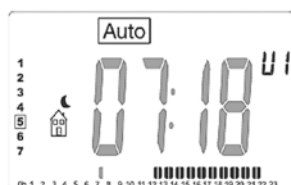
Questa funzione è accessibile in tutte le modalità operative, ad eccezione del menu parametri (v. capitolo "Menu Parametri"), delle modalità di modifica, programma e consumo e nel menu di selezione modalità.

NOTA: in caso di mancanza di alimentazione la configurazione viene mantenuta.









11. SALVATAGGIO DELL'ORA




Dopo un breve periodo di inattività, la visualizzazione dell'ora lampeggia fino a quando l'utente non accede al menu di modifica dell'ora per verificare i valori:






Se l'interruzione di corrente dura troppo a lungo, l'ora e la data verranno ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica. È quindi necessario riconfigurare tali valori.

12. MENU PARAMETRI

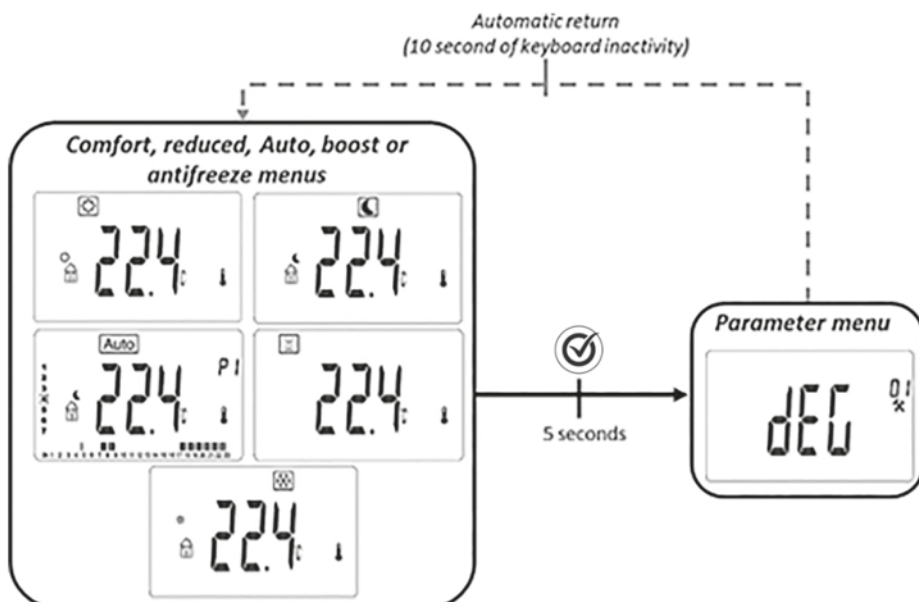
Il termostato dev'essere impostato in modalità Comfort , Ridotta , Antigelo , Auto  o Boost . Per accedere al menu di configurazione utente, è necessario premere  per 5 secondi dopo il menu di cambio dell'ora.












Selezionare il parametro da impostare premendo ,  o .













La configurazione è possibile premendo il tasto  o . Il valore configurato è confermato premendo il tasto .

Il numero di configurazioni del menu viene modificato con il tasto .

Per uscire dal menu di configurazione, selezionare la voce "Fine" e premere il tasto .



	Unità di misura della temperatura	
	<i>Valore predefinito</i>	<i>Altre opzioni</i>
	°C (Celsius)	°F (Fahrenheit)
	Selezione del formato di visualizzazione dell'ora	
	<i>Valore predefinito</i>	<i>Altre opzioni</i>
	24 H	12 h (AM/PM)
	DST - Ora legale Se questa funzione è attivata, il termostato cambia automaticamente l'orario (estate/inverno) in base alla data.	
	<i>Valore predefinito</i>	<i>Altre opzioni</i>
	Sì (funzione attiva)	No
	Calibrazione del sensore di temperatura. La prima schermata mostra la temperatura misurata. Premere il tasto  per visualizzare il valore di differenza. Se viene visualizzato "no", la calibrazione del sensore non è stata eseguita (valore di differenza pari a zero). <i>Configurazione della temperatura:</i> Premere  o  per modificare il valore della temperatura. Premere  per confermare la configurazione. <i>Modalità di calibrazione del sensore di temperatura:</i> Eseguire la calibrazione dopo 1 giorno di utilizzo con la stessa configurazione della temperatura, come descritto di seguito: <ul style="list-style-type: none"> • Posizionare un termometro nella stanza, a una distanza dal pavimento pari a quella del termostato. Controllare la temperatura effettiva nella stanza dopo 1 ora. • Immettere questo valore nel menu delle impostazioni di calibrazione utilizzando. Premere  o  per inserire il valore effettivo. Premere  per confermare la calibrazione.	
	ITCS - Sistema intelligente di controllo della temperatura (riscaldamento con avvio adattivo in modalità AUTO) Tale funzione è descritta nel paragrafo "Funzioni speciali". Questa impostazione permette di attivare o disattivare questa funzione.	
	<i>Valore predefinito</i>	<i>Altre opzioni</i>
	Sì (funzione attiva)	No

	Rilevamento automatico finestra aperta. Questa funzione è descritta nel paragrafo 6.6.8 "Funzioni speciali". Questa impostazione permette di attivare o disattivare questa funzione.	
	Valore predefinito	Altre opzioni
	Sì (funzione attiva)	No
	Questo parametro permette di visualizzare o meno la modalità consumo	
	Valore predefinito	Altre opzioni
	No	Sì (funzione attiva)
	Protezione bambini (limite di calore). Questa configurazione riduce la potenza del riscaldatore per proteggere i bambini che toccano il prodotto. Se questo parametro è pari al 100%, la funzione è disabilitata.	
	Valore predefinito	Altre opzioni
	No (100%)	No (100%) / 75% / 50% Tali valori corrispondono a una soglia di potenza del radiatore.
	Valore impostato della temperatura boost. Temperatura impostata con modalità boost attiva.	
	Valore predefinito	Altre opzioni
	30°C	Da 20°C a 30°C
	Limitazione della temperatura ambiente Massima temperatura ambiente che può essere impostata	
	Valore predefinito	Altre opzioni
	30°C	Da 20°C a 30°C
	CLr - Cancella la memoria del prodotto con le impostazioni di fabbrica. Tutte le impostazioni del termostato verranno caricate con le impostazioni di fabbrica. Tenere premuto  per 5 secondi, il termostato ripristinerà le impostazioni.	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p><i>Clearing LCD animation</i></p>  </div> <p>Il termostato viene riportato alle configurazioni predefinite di fabbrica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Configurata la temperatura a 19°C , 17°C , 7°C  • Programma da U1 a U4 • Aumentare di 30 minuti . <p>Impostazioni utente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visualizzazione dell'ora nel formato - "24H" • Unità di temperatura - "°C" • Rilevamento finestra aperta - "Sì" • ITCS - "Sì" • Calibrazione del sensore - "No" • Configurazione automatica dell'ora legale - "Sì" • Valore impostato boost - "30°C", • Valore impostato comfort max - "30°C" • Protezione bambini - "no" (100%) • Ripristinare l'ora <p>NOTA: la configurazione della potenza del riscaldatore non viene ripristinata.</p>	

	Visualizzazione della versione del software caricata
	Uscire dal menu Parametri Premendo è possibile uscire dal menu Parametri durante il normale funzionamento.


13. MODALITA' FILO PILOTA

Non considerare questa modalità nella versione di radiatore con Spina CLASSE II (CEE 7/17).

Comando filo pilota	Schermata	Comando filo pilota	Schermata
Comfort		Ridotto (eco)	
Comfort -1		Antigelo	
Comfort -2		Arresto	

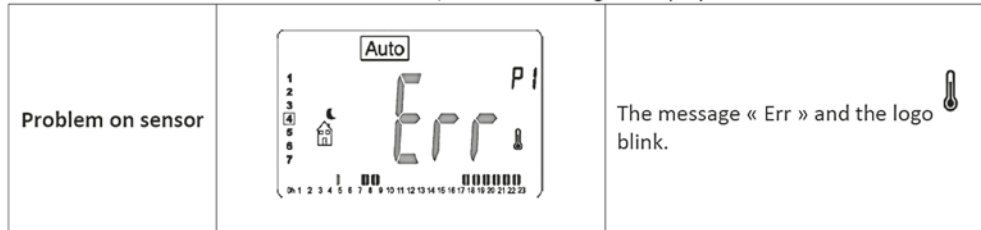
13.1 Priorità negli ordini del filo pilota

Modalità impostata su termostato	Comando dal filo pilota	Modalità effettiva impostata
Modalità AUTO (comfort)	Comfort	Comfort
	Comfort -1°C	Comfort -1°C
	Comfort -2°C	Comfort -2°C
	Comfort -3.5°C / eco	Valore inferiore tra Comfort -3.5°C e 19°C
	Antigelo	Antigelo
	Stop	Stop
Modalità AUTO (ridotto)	Comfort	Temperatura impostata in modalità ECO
	Comfort -1°C	
	Comfort -2°C	
	Comfort -3.5°C / eco	Valore inferiore tra la temperatura impostata in modalità ECO e "Comfort -3.5°C"
	Antigelo	Antigelo
	Stop	Stop
Modalità AUTO (manuale)	Comfort	Temperatura impostata manualmente
	Comfort -1°C	
	Comfort -2°C	
	Comfort -3.5°C / eco	
	Antigelo	
	Stop	

Se il rilevamento finestra aperta  è attivo, e se questa funzione rileva l'apertura, il termostato segue le regole presentate nel paragrafo "Rilevamento finestra aperta". Il termostato mostra il valore della temperatura impostato applicato al riscaldatore. Prende in considerazione l'ordine di priorità presentato sopra.

14. DESCRIZIONE DEGLI ERRORI

Se il sensore è spento o scollegato, sullo schermo del termostato apparirà il messaggio di errore "Err".



15. COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI

Il dispositivo non riscalda abbastanza

- Puoi essere in modalità Ridotto o Antigelo. Passare alla modalità Comfort permanente o aumentare la temperatura impostata per le modalità Ridotto e Antigelo.

Il dispositivo si riscalda continuamente.

- Verificare che il dispositivo non sia installato di fianco ad una corrente d'aria.
- Verificare che la temperatura impostata non sia stata modificata.

Se il problema persiste interrompere l'alimentazione elettrica al radiatore e attendere almeno un minuto prima di ripristinarla.

Nel caso in cui il problema continui a presentarsi, si prega di contattare l'assistenza tecnica.



INFORMAZIONI PER GLI UTENTI











ai sensi dell'articolo 14 della Direttiva 2012/19/UE del 07/07/2012 sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Il simbolo sopra riportato, presente anche sull'apparecchiatura, indica che essa è stata immessa sul mercato e che deve essere oggetto di raccolta separata nel momento in cui l'utilizzatore decide di disfarsene (inclusi tutti i componenti, i sottoinsiemi e i materiali di consumo che sono parte integrante del prodotto).
- Per l'indicazione sui sistemi di raccolta di detti apparecchi vi preghiamo di contattare il rivenditore o altro soggetto iscritto nei vari Registri Nazionali per gli altri paesi dell'Unione Europea. Il rifiuto originato da nucleo domestico (o di origine analoga) può essere conferito a sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti urbani.
- All'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente è possibile riconsegnare al venditore il vecchio apparecchio. Il rivenditore si farà poi carico di contattare il soggetto responsabile del ritiro dell'apparecchiatura.
- L'adeguata raccolta separata dell'apparecchio dismesso e l'avvio alle successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento ambientale compatibile, consente di evitare potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, e favorisce il riciclaggio ed il recupero dei materiali componenti.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni previste dai recepimenti nazionali delle Direttive 2011/65/UE, 2008/98/CE e 2015/1127/UE

USER GUIDE ELECTRIC RADIATOR

INDEX

1.	SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
2.	WARNINGS FOR PEOPLE WITH DISABILITIES AND CHILDREN	3
3.	POWER SUPPLY AND ELECTRICAL CONNECTIONS.....	3
4.	INSTALLING THE DEVICE.....	4
5.	TECHNICAL FEATURES	4
6.	DISPLAY	5
7.	KEYBOARD.....	5
8.	FIRST INSTALLATION	6
9.	FUNZIONAMENTO.....	6
9.1	On/Off.....	6
9.2	Operating modes	7
9.3	Comfort mode 	7
9.4	Reduced mode (Eco) 	7
9.5	Automatic mode 	8
9.6	Antifreeze mode 	8
9.7	Off mode (OFF) 	9
9.8	Boost mode (timer) 	9
9.9	Mode for changing the time 	10
9.10	Programming mode 	10
9.11	Consumption mode.....	12
9.12	Backup of settings	12
10.	SPECIAL FUNCTIONS.....	12
10.2	ITCS: Intelligent Temperature Control System.....	13
10.3	Open window detection 	13
10.4	Locking keyboard 	13
11.	SETTING MENU.....	13
12.	PARAMETERS MENU	14
13.	PILOT WIRE MODE.....	16
13.1	Pilot wire order priority.....	16
14.	MEASUREMENT ERROR	17
15.	TROUBLESHOOTING.....	17



1. SAFETY INSTRUCTIONS



- Any damage resulting from non-compliance with these instructions causes the non application of the manufacturer's warranty.
- Do not use the device outdoors.
- Your device is intended for a domestic use and must not be used for other purposes.
- If the device is dropped, damaged or does not work correctly, do not turn on the unit and make sure that the power supply the device is switched off (fuse or circuit breaker).
- Never disassemble the device. A poorly repaired device can present risks for the user.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after-sales service or another professional, to avoid all danger.
- Caution: the power cable must not touch the heater body.
- The heater must not be installed below a plug.
- The heater must be installed in such a way that the switches and other control devices can not be affected by a person in the bathtub or under the shower (ref. IEC 60364-7-701).
- The power supply circuit of this device must have a device omnipolar cutoff (ref. IEC 60364-7-701).
- Warning: In order to avoid overheating, do not cover the device. If the device is covered, the rise in temperature will activate the built-in protection device.



DO NOT COVER



2. WARNINGS FOR PEOPLE WITH DISABILITIES AND CHILDREN



- Children must not play with the equipment.
- We recommend keeping the device out of reach of children below 3 years of age, unless under constant adult supervision
- Children between 3 and 8 may only switch the device on and off, providing it is installed regularly in the stipulated position, that the children are under constant adult supervision or have been instructed in the safe use of the equipment, and that they fully understand potential dangers.
- Children between 3 and 8 must not set up, regulate or clean the device, nor undertake maintenance on it.
- This equipment may not be used by people with reduced physical, sensory, or mental capacity, those without any knowledge of the equipment, or children over 8 years of age, unless supervised and instructed on safe use of the equipment, and aware of all the risks.
- Cleaning and maintenance tasks must not be done by children without supervision.



3. POWER SUPPLY AND ELECTRICAL CONNECTIONS



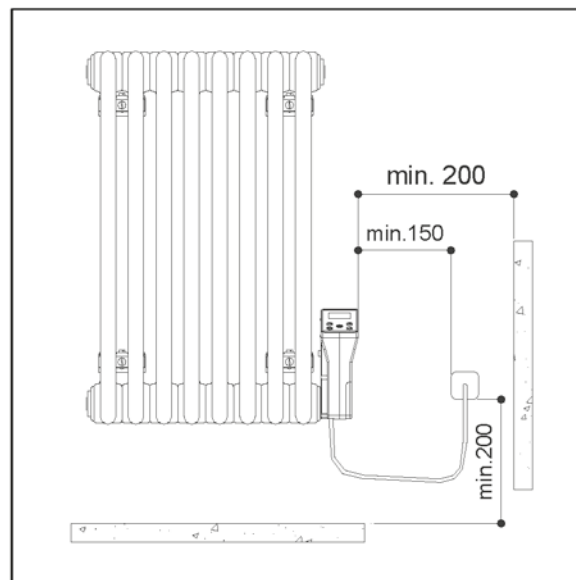
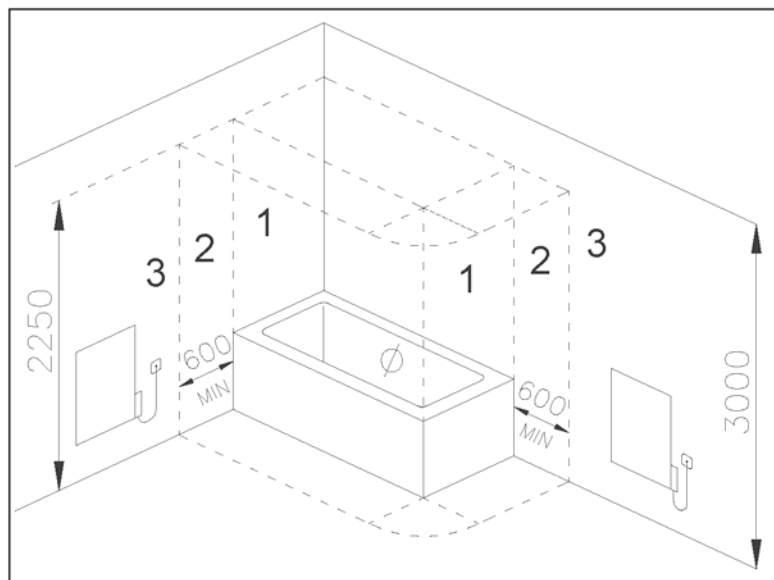
- The power supply to the heater must be protected, according to the standards in force, by a 30 mA differential switch and a protection device against overcurrents adapted to the characteristics of the connecting line.
- Before using product, check that the voltage used corresponds to the one indicated on the device.
- This heater is an appliance in Class II (double electrical insulation).
- The connection to earth is prohibited.
- **The three wires** (only for pilot wire version) **must be connected** in one electrical connection box complies with the standards in force.
- **You must isolate the pilot wire if it is not used.**

4. INSTALLING THE DEVICE

Before connecting the heater, turn off the electricity at the general circuit breaker.

The heater can be installed in all rooms of the house, included bathrooms according to ref. IEC 60364-7-701.

The heater must be installed 15 cm minimum of any obstacle (shelves, curtains, furniture etc.).

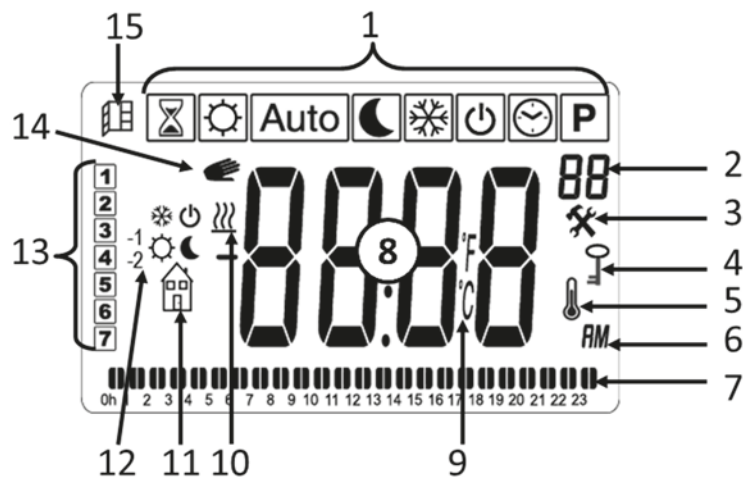


5. TECHNICAL FEATURES

Product	Electric radiator
Application	Domestic use
Insulation class	CLASS II
IP class	IP24
Plastic color	White
Power cable color	White
Temperature selection	Numeric
Adjustment mode	Numeric with 5 keys
Operating mode	Comfort, Reduced, Antifreeze, ECO, Chrono, Vacation, Open window detection, Child protection, ITCS, Key lock
Temperature range	0.5 + 30°C
Maximum power	2000W
Supply voltage	230Vac 50Hz
Electric connections	3 cables: neutral (blue/gray), phase (brown), Pilot wire (black)
Electric connections	Plug class II (CEE 7/17)
Warranty	2 years
Standard	EN 60335-1, EN 60335-2-30 EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 EN 62233 EN 55014-1, EN 55014-2

6. DISPLAY

This display is equipped with backlight.

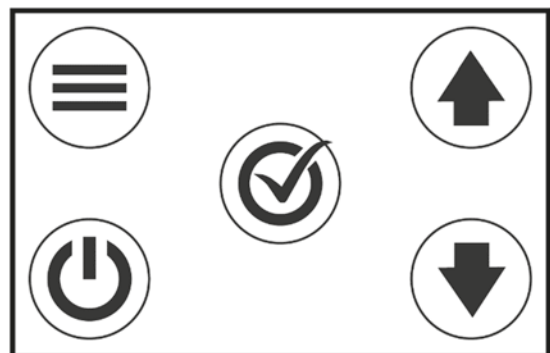


1. Operating mode menu (active mode is framed)
2. Program number, parameter number if icon "3" is displayed or "FP" if pilot wire is activated in **Auto** mode
3. Installation parameters menu
4. Key lock function indicator
5. Room temperature indicator
6. Time type (12H AM/PM or 24H)
7. Graphic view of the current day program in function
8. Measured temperature or setpoint temperature or time
9. Temperature unit
10. Heating demand
11. Pilote wire commands (**Auto** mode) / type of set point temperature (☀️ ❄️ 🌙 modes)
12. Pictogram for comfort ☀️ / reduced 🌙 / Auto **Auto** / antifreeze ❄️ mode: comfort or reduced setpoint or menu for displaying consumed power
13. Current day number of the week
14. Override function in **Auto** mode or ITCS operating if blinking 🖐️
15. Opened window function 🏠

7. KEYBOARD

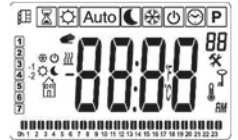
Keyboard is composed by 5 keys:

- ☰ = navigation key
- ⏻ = On/Off key
- ✓ = validation key
- ⬆️ = plus key
- ⬇️ = minus key



8. FIRST INSTALLATION

When the thermostat is switched on, or after a momentary tension cut, all the pictograms are displayed on the LCD screen:



The user can then see a second screen, which displays the current software version of the unit:



The third screen depends on the status of the thermostat:


The first time the thermostat is started, the screen for changing the time is displayed.




After a power failure, this will be the screen for the current mode.


After resetting the thermostat, the screen for changing the time will be displayed.

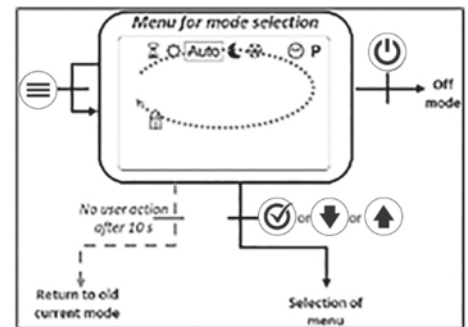
When the thermostat is installed for the first time or after reconnecting the thermostat, the user must configure the time and date.












9. FUNZIONAMENTO

To change the current thermostat mode, the user must press navigation key  to display the working model.

The user moves the frame cursor to select a working mode. To select a mode, press on ,  or  key.

Confirm the selected mode by pressing  key, otherwise the thermostat will automatically return to the last selected mode.



Icon	Mode or function	Description
	Comfort	Activates and configures the comfort mode temperature
	Reduced (Eco)	Activates and configures the Eco mode temperature
	Frost protection	Activates the Frost protection mode
	Pilot wire	Activates the Pilot Wire mode
	Time	Activates the day and time modification
	Boost (timer)	Activates the radiator to maximum power
	Keyboard lock	Key lock activation
	Open window detection	Activating open window detection mode
	Start/Stop	Activating/Stop of the device
	Automatic	Activating the Automatic Mode
	Programming	Activating the Programming Mode


9.1 On/Off






Press  key to turn on the device or put it in OFF mode.

When the device is turned on, the display shows the temperature and time.

In the OFF mode, the display shows the current time and day of the week.



9.2 Operating modes


Press the  key to select the desired operating mode. The icons in the table below, indicating the different types of modes, are displayed.


					Auto
Time	Pilot wire	Comfort	Reduced	Antifreeze	Automatic


9.3 Comfort mode



In this mode, the unit is used at a pre-configured comfort temperature. You can however change the temperature and choose another one.

If you press  and  keys, the comfort temperature starts flashing you can modify it.

If you press  key, the set temperature value is activated.

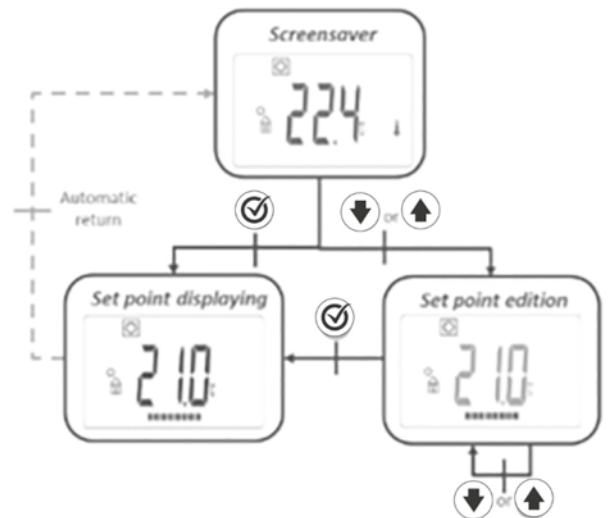
This set temperature will be used in mode **Auto** during the “high phase” of the selected programme .

The  key is used to switch from the measured temperature to the set temperature.

If you press  key, the navigation menu will be displayed; if you press  key, the thermostat is deactivated.



Preset value: 19°C.


Interval: 10°C to 30°C.





9.4 Reduced mode (Eco)



In this mode, the unit operates at a reduced set temperature. However, you can change the temperature and select a different one.

If you press  or  key, the reduced set temperature starts flashing and you can modify it.

If you press  key, the set temperature value is activated.

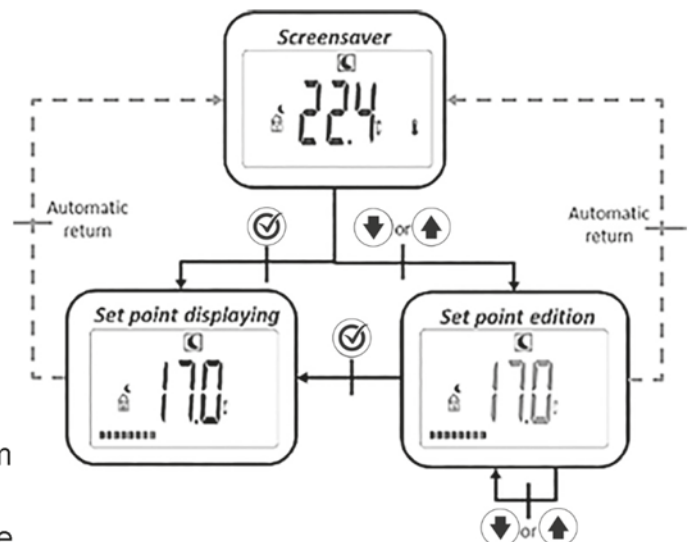
This set temperature will be used in mode **Auto** during the “low phase” of the pre-selected programme .

The  key allows you to switch the display from the measured temperature to the set temperature.



If you press  key, the navigation menu will be displayed; if you press  key, the thermostat is deactivated.


Preset value: 17°C.



Interval: 5,0 to 19 °C (or 0.5°C lower set temperature if lower)




9.5 Automatic mode

In this mode, the thermostat follows the selected programme (integrated from P1 to P9 or customised from U1 to U4) according to the time and the current configurations of the Comfort setting  and  reduced temperature.

The  key allows you to switch the display from the measured temperature to the set temperature and duration.



From any screen if you press  and  keys, you can easily display the current program temperature and change its value. The control starts flashing and the value can be changed.

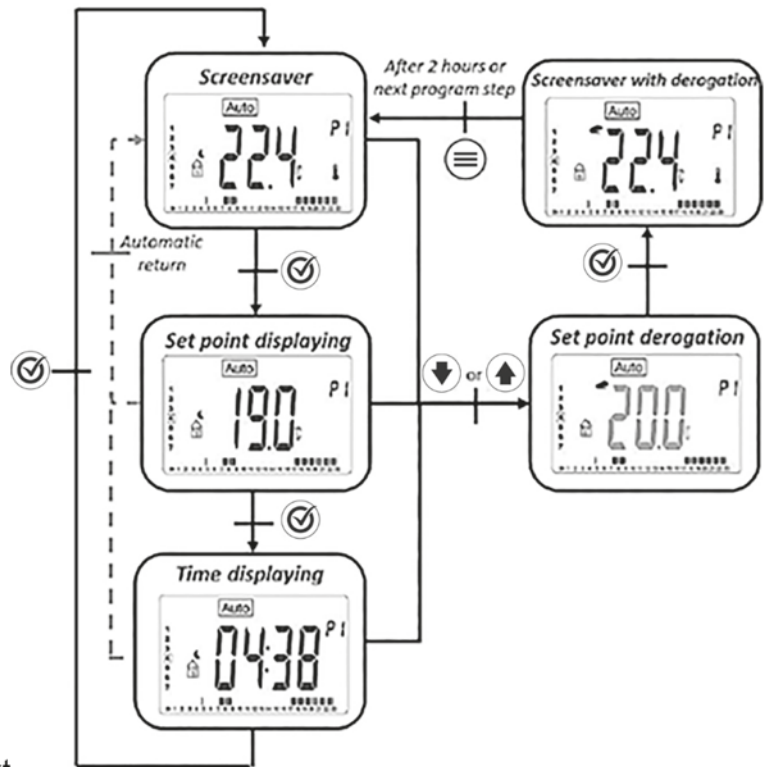
The control starts flashing and the value can be changed.

If you press  key, the set value is activated.

The hand symbol  is displayed when the override function is activated.



This override continues during the next phase (programme modification in progress, another temperature set) or for a maximum of 24 hours.


If you press  key, the navigation menu will be displayed; if you press  key, the thermostat is deactivated.






9.6 Antifreeze mode

In this mode, the thermostat operates in frost protection.

If you press  or  key, the temperature setting for antifreeze mode starts to blink and you can modify it.

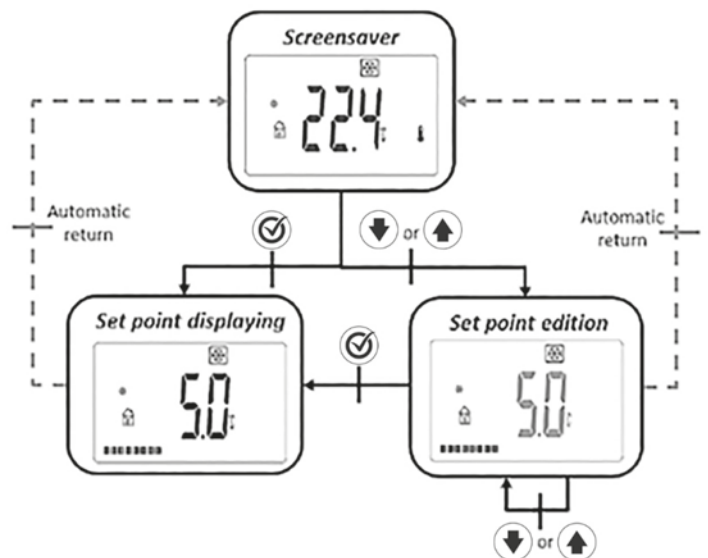
If you press  key, the value of the temperature setting is activated.

The  key allows to switch the display from the measured temperature to the set temperature.

If you press  key, the navigation menu will be displayed; if you press  key, the thermostat is deactivated.





Preset value: 7 °C.

Interval: da 0,5 a 10 °C.




9.7 Off mode (OFF)

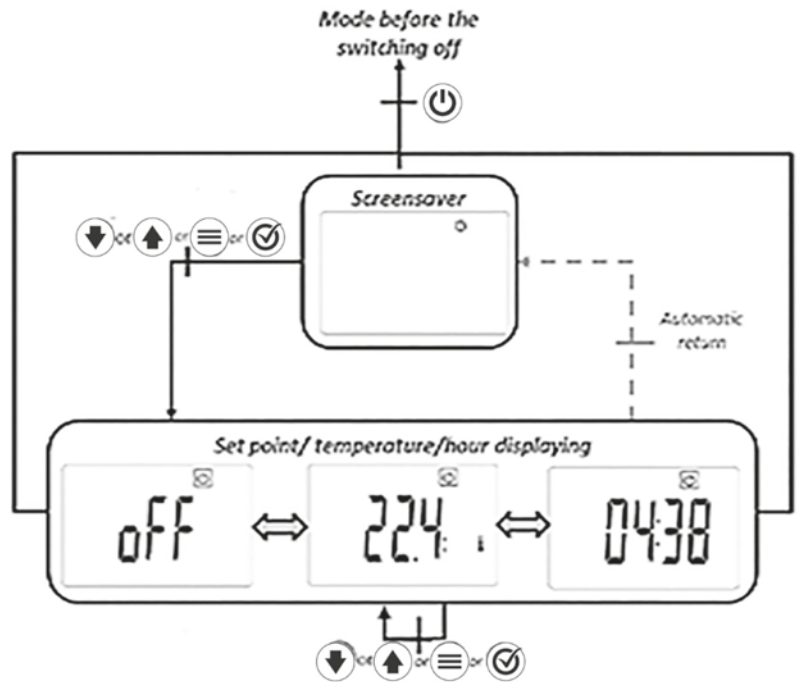
If you press  key the thermostat is switched off - OFF mode.

After you have pressed on any of 4 keys ( or  or  or ) , the measured temperature is displayed.

After a few seconds, this information is no longer displayed.

During this mode antifreeze function is deactivated.



If you press key , the thermostat reactivates in the last selected mode




9.8 Boost mode (timer)

This mode allows you to use the unit at maximum power for a set period of time.

Configuring the Boost operation time:



The time value is configured using  and  keys.


The  key confirms the chosen time value and starts the boost period.


Boost preset value: 30 minuti.

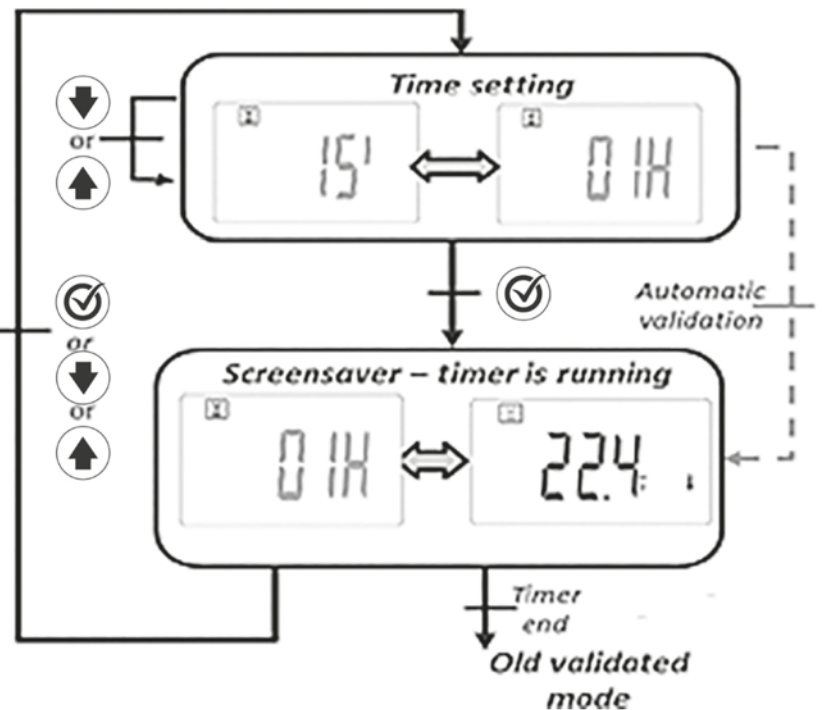
Range of values: 15, 30, 45 and 60 minutes.

If timer is running:

The boost symbol flashes. The remaining time and the measured temperature are displayed. Press  or  key to change the time value.

If you press  key for one second you access the mode selection menu.

Press  key to turn off the thermostat and reset the timer.



9.9 Mode for changing the time




This mode allows you to change the time and date of the device.


Time and day settings:

- Time setting
- Minutes setting
- Day setting (1 value corresponds to Monday)


Date setting:

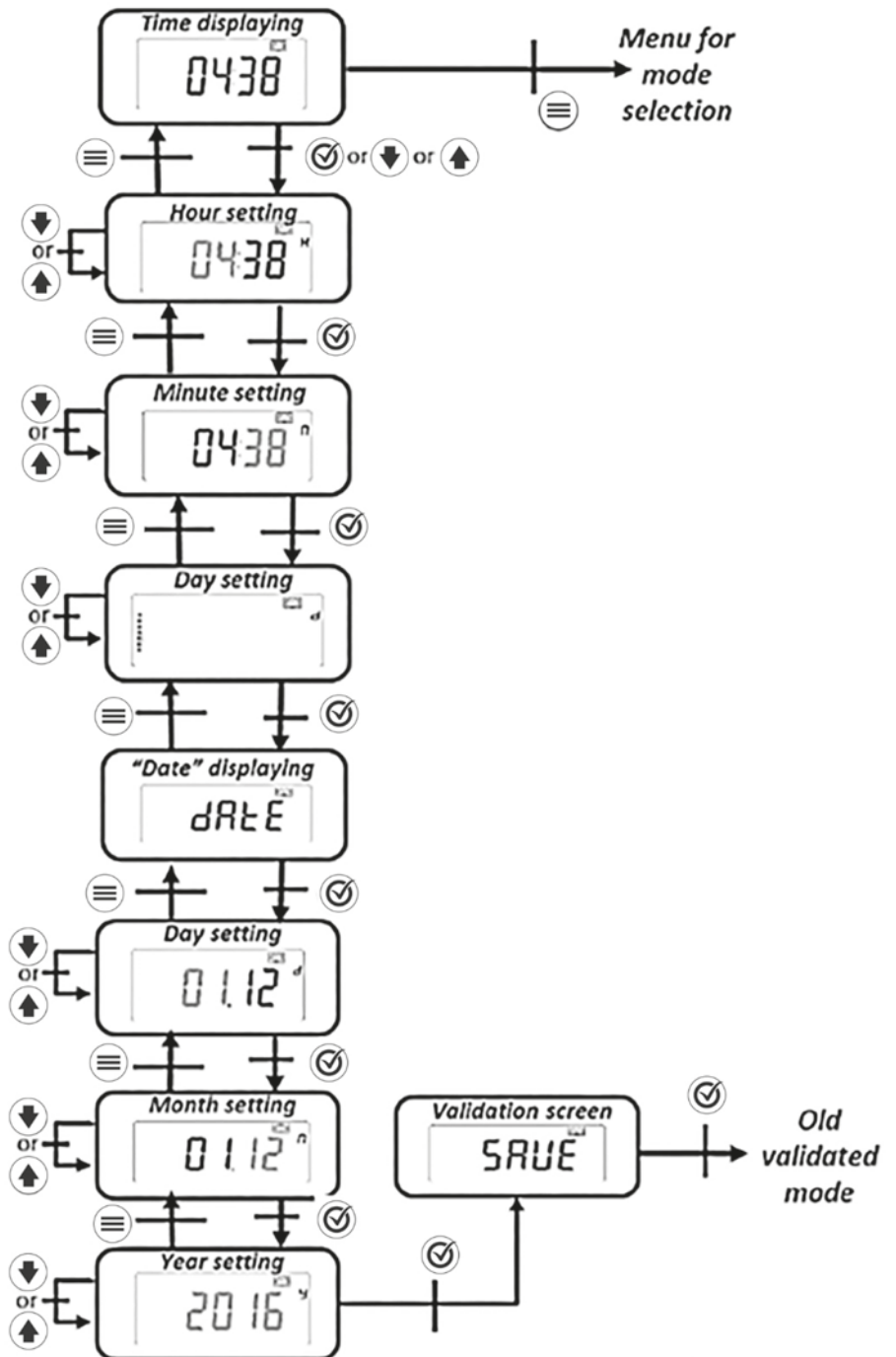
- Choose the day
- Choose the month (01 corresponds to January)
- Choose the year.

Each time a value flashes it can be set with  and  keys. The value of the setting is confirmed with  key.

The key  takes you back to the previous setting.





If you do not press any key, the thermostat will automatically return to the previously selected mode.

If you press , you switch off the device and time configuration is stopped, deleting the changed and non-confirmed values.







9.10 Programming mode


Current program displaying

If you press  key you return to the mode selection menu. Press  key to return to automatic mode. Press  or  key to change the program number.

Programme number editing

If you press  key you change the displayed day of the chosen program.

Press  or  key to change the program number. Press  key to confirm the selected program.

If you press for 1 second  key during selection of a user program (U1 – U4), you can modify it.

Description of preset programs (P1 - P9):

P1: Morning (7h-9h), Evening (17h-23h) and Weekend (8h-23h)

P2: Morning (7h-9h), Noon (12h-14h), Evening (18h-23h) and Weekend (8h-23h)

P3: Week (6h-23h), Saturday (7h-24h) and Sunday (night (0h-1h). day (7h-23h))

P4: Evening (15h-23h), Saturday (7h-24h) and Sunday (night (0h-1h). day (7h-23h))

P5: Morning (6h-8h), Evening (21h-23h), Saturday (morning (7h-9h), evening (18h-24h)) and Sunday (morning (7h-9h), evening (18h-24h)).

P6: Morning (6h-8h), Afternoon (14h-21h) and Weekend (7h-21h)

P7: Office: from Monday to Friday (7h-19h) and Weekend (stop)


P8: Shop: from Monday to Friday (8h-19h), Saturday (8h-18h) and Sunday (stop).


P9: Second house: from Friday (13h) to Monday (17h).

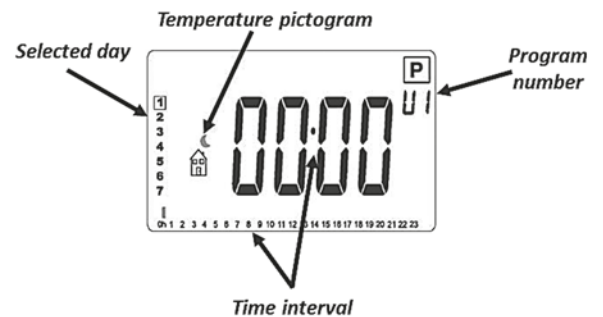
User programs editing (U1 - U4)

When you are editing a user program, the thermostat shows the next image

Temperature pictograms

: the comfort temperature is applied during the selected time interval.

: the reduced temperature is applied during the selected time interval.





Time interval


steps of 30 minutes


Procedure to customize user programs (U1 - U4):

The program change begins on the first day of the week (1 = Monday).

If you press  key, you choose a reduced temperature for the chosen time interval.


If you press  key, you choose a comfort temperature for the chosen time interval.

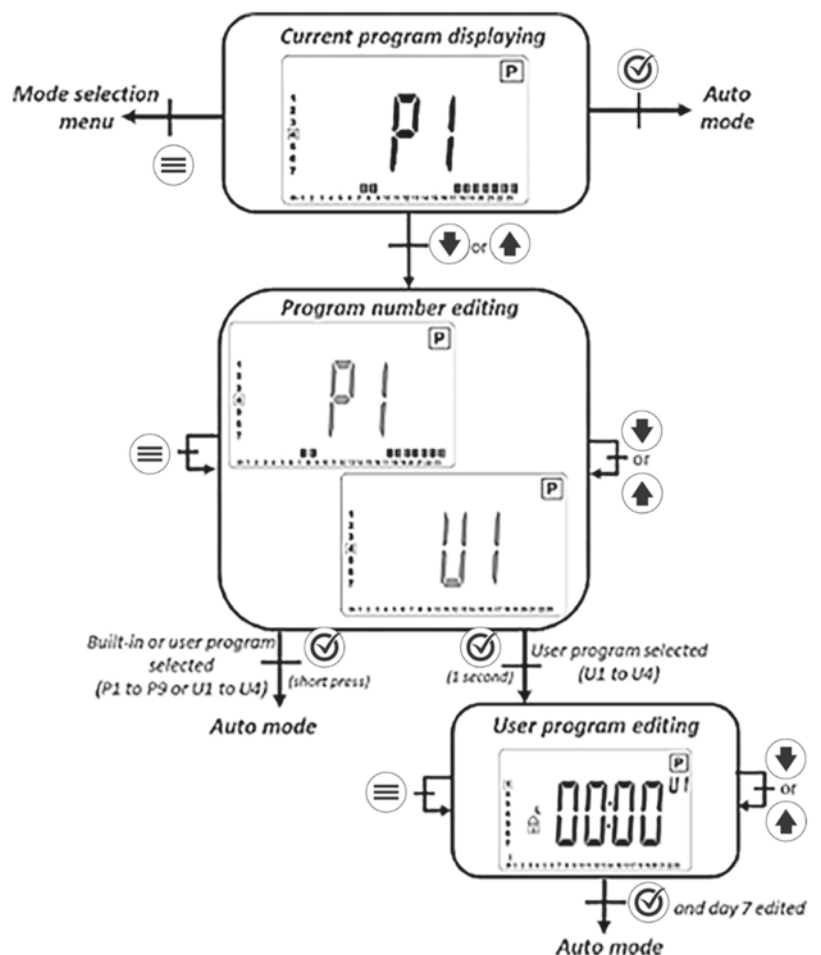
Pressing  key switches to the next time interval.

Press  key to confirm changes for the selected day and to move on to the next day .

When the seventh day is confirmed, the thermostat automatically returns to Auto mode

Preset value: reduced setpoint temperature.

Pressing  key stops the program selection and deletes the program changes if the last day has not been validated. No changes will be saved.



9.11 Consumption mode

This mode is only available if the heater power has been initially set and the parameter "PoW" in the parameter menu (chapter 12) is activated.

If you press \downarrow or \uparrow key you can modify the interval time for displaying the power consumption (last 24 hours, last 7 days and last 30 days) The power values are displayed in kWatt.

If you do not press any keys, the thermostat will automatically return to the previously selected mode

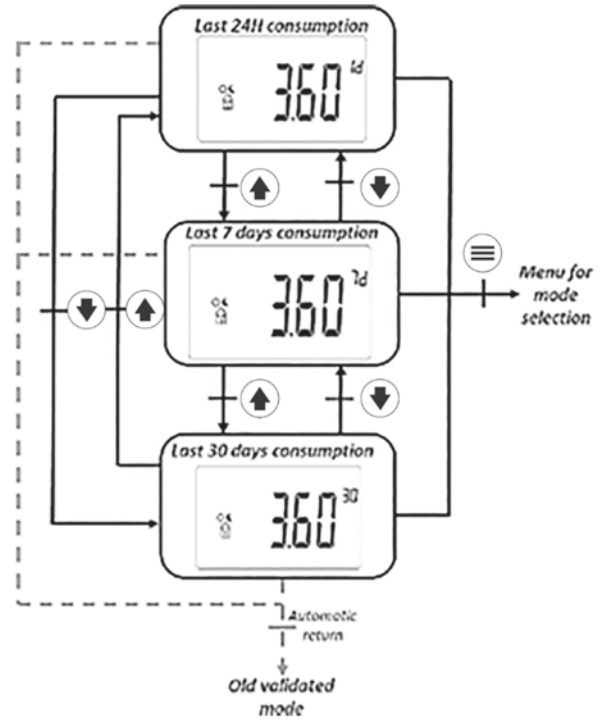
If you press \equiv key you can return to the selection mode menu.

If you press \checkmark key for one second you will reset the energy consumption values.

If you press ⏻ key you stop the device.

The estimated values are saved in the memory every 4 hours and every time the user displays this menu.

If there is a power cut, the estimated values are maintained for 24 hours after reconfiguration.



9.12 Backup of settings

This thermostat automatically saves its data (set point values, user programme and settings) when the user confirms the changes made to the settings by pressing the confirmation key.

It also saves the estimated values of its energy consumption:

1. Every 4 hours
2. When the user enters the consumption moden.

10. SPECIAL FUNCTIONS

10.1 Behavior displaying

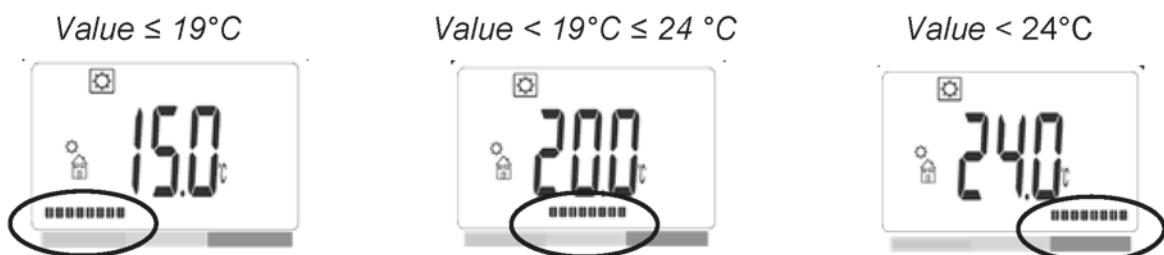
When the thermostat is in Comfort/Eco/anti-freeze mode, "behaviour" information is displayed. This information is described below.

"Behavior" color

Temperature (°C)	$T^\circ \leq 19$	$19 < T^\circ \leq 24$	$24 < T^\circ$
Color	GREEN	YELLOW	RED

Displaying example

When the user will configure comfort set point temperature, LCD will display with respect to the set point value:



10.2 ITCS: Intelligent Temperature Control System

This function can be activated with the “ITCS parameter” in menu parameter.

When an adaptative start is realizing by the system, a hand logo  is displayed on LCD screen.

This function permits to activate your installation in advance (up to a maximum of 2 hours) when your thermostat is in Auto mode **Auto** to assure the desired temperature at the hour programmed following your weekly program.

ITCS realizes automatically several time and temperature measurements.

When thermostat is switched on for the first time, a default time is used to reach the setting temperature. This value will be adjusted by new measurements at each program change to offset the outside temperature evolution. Then, the thermostat can be programmed without adjustment because it will be done automatically.

10.3 Open window detection

This function can be activated with the “window setting” in the settings menu.

If the function is activated, the icon  appears on the displayed screen.




This function is executed by measuring and recording the temperature change over the last 20 minutes:

The thermostat switches to the “Window open” status (and the temperature value flashes) when the temperature has dropped by more than 1.5°C in the last 20 minutes, when the unit was switched on and is heating.

If the temperature exceeds 0.3°C in 20 minutes, the window opening status is cancelled and the thermostat automatically returns to the current mode setting



10.4 Locking keyboard

To activate this function, you must press  and  at the same time for 5 seconds. The icon  is displayed on the screen.

All keys are locked except Start/Stop .

To unlock the keypad, you must repeat the same procedure.

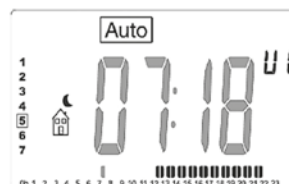
This function is accessible in all operating modes, except in the settings menu (see chapter “Settings menu”), in the modification, programme and consumption modes and in the mode selection menu.

NOTE: In the event of a power cut, the configuration is maintained.









11. SETTING MENU




After a short period without power, the time display flashes until the user accesses the time change menu to check the values:






If the power failure lasts too long, the time and date values will be reset to the factory settings, and you will need to reconfigure these values.

12. PARAMETERS MENU

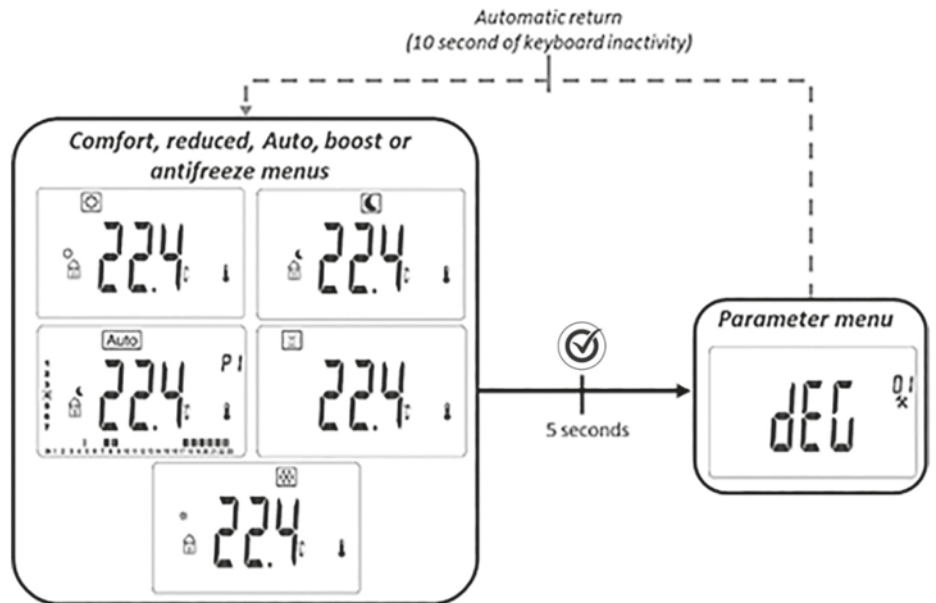
The thermostat must be in one of the following operating modes: Comfort , Reduced , Antifreeze , Auto  or Boost . To access the settings menu User, the user must hold down the key  for 5 seconds after the time change menu.












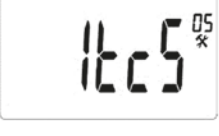
The setting to be set must be selected by pressing ,  or .













The setting is done by pressing the keys  or . The set value is confirmed by pressing the  key.




The number of settings in the menu is modified with the  key.

To exit from the settings menu, you must choose the setting "End" and press on the key .















	Temperature measuring unit	
	<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>
	°C (Celsius)	°F (Fahrenheit)
	Selecting the display format of the "time" clock:	
	<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>
	24 H	12 h (AM/PM)
	DST - Daylight saving time If this function is activated, the thermostat automatically changes the time (summer/winter) according to the date	
	<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>
	Yes (function activated)	No
	Calibration of the temperature sensor	
	The first screen shows the measured temperature. Press the  to display the difference value. If "no" is displayed, the sensor has not been calibrated (offset value equal to zero).	
	<i>Configuration of the temperature:</i> Press  or  to configure the temperature value. Press  to confirm the configuration.	
	<i>How to calibrate the temperature sensor:</i> Calibration must be done after 1 day of use with the temperature configuration, as described above:	
	<ul style="list-style-type: none"> Place a thermometer in the room, at the same distance from the floor as the thermostat. Check the actual room temperature after 1 hour Enter this value in the calibration settings menu using this function 	
	Press  or  to enter the actual value.	
	Press  to confirm the calibration.	
	ITCS - Intelligent Temperature Control System (Adaptive start-up heating in AUTO) This function is described in the paragraph "Special functions". This setting enables or disables this function.	
	<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>
	Yes (function activated)	No

	<p>Automatic window detection. This function is described in paragraph 6.6.8 "Special functions". This setting enables or disables this function.</p>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 185 938 230"><i>Preset value</i></td> <td data-bbox="938 185 1517 230"><i>Other choices</i></td> </tr> </table>	<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>
<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 230 938 275">Yes (function activated)</td> <td data-bbox="938 230 1517 275">No</td> </tr> </table>	Yes (function activated)	No
Yes (function activated)	No		
	<p>This parameter allows to display or not the consumption mode</p>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 362 938 407"><i>Preset value</i></td> <td data-bbox="938 362 1517 407"><i>Other choices</i></td> </tr> </table>	<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>
<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 407 938 452">No</td> <td data-bbox="938 407 1517 452">Yes (function activated)</td> </tr> </table>	No	Yes (function activated)
No	Yes (function activated)		
	<p>Child protection (heat limit) This configuration reduces the power of the heater to protect children who touch the unit. If this setting is 100% this function is disabled</p>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 562 938 607"><i>Preset value</i></td> <td data-bbox="938 562 1517 607"><i>Other choices</i></td> </tr> </table>	<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>
<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 607 938 712">No (100%)</td> <td data-bbox="938 607 1517 712">No (100%) / 75% / 50% These values correspond to a radiator power threshold.</td> </tr> </table>	No (100%)	No (100%) / 75% / 50% These values correspond to a radiator power threshold.
No (100%)	No (100%) / 75% / 50% These values correspond to a radiator power threshold.		
	<p>Boost temperature setting Temperature set when the boost mode is activated</p>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 799 938 844"><i>Preset value</i></td> <td data-bbox="938 799 1517 844"><i>Other choices</i></td> </tr> </table>	<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>
<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 844 938 889">30°C</td> <td data-bbox="938 844 1517 889">20°C to 30°C</td> </tr> </table>	30°C	20°C to 30°C
30°C	20°C to 30°C		
	<p>Boost temperature setting Temperature set when the boost mode is activated</p>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 976 938 1021"><i>Preset value</i></td> <td data-bbox="938 976 1517 1021"><i>Other choices</i></td> </tr> </table>	<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>
<i>Preset value</i>	<i>Other choices</i>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="327 1021 938 1066">30°C</td> <td data-bbox="938 1021 1517 1066">20°C to 30°C</td> </tr> </table>	30°C	20°C to 30°C
30°C	20°C to 30°C		
	<p>CLr - Delete the unit's memory with the factory settings All the thermostat settings will be loaded with the factory. Press and hold  for a few seconds, the thermostat will restore the settings. The thermostat is reset to the predefined factory settings:</p> <ul style="list-style-type: none"> Set the temperature to 19°C , 17°C , 7°C  Programme from U1 to U4 Increase by 30 minutes . <p>User settings:</p> <ul style="list-style-type: none"> Time displayed - "24H" Temperature unit - "°C" Detection of open window - "Yes" ITCS - "Yes" Sensor calibration - "No" Automatic daylight saving time setting - "Yes" Boost set point - "30°C", Maximum comfort set point - "30°C" Child protection - "no" (100%) Reset the time <div data-bbox="359 1803 1476 1960" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><i>Clearing LCD animation</i></p>  </div> <p>NOTA: heater power setting is not reset.</p>		




	Display of loaded software version
	Exit the settings menu Pressing the  key exits the return settings menu during normal operation.


13. PILOT WIRE MODE

Do not consider this mode in the version of radiator with Plug class II (CEE 7/17).

<i>Pilot wire command</i>	<i>Screen</i>	<i>Pilot wire command</i>	<i>Screen</i>
Comfort 		Reduced (Eco) 	
Comfort -1 		Antifreeze 	
Comfort -2 		Stop 	

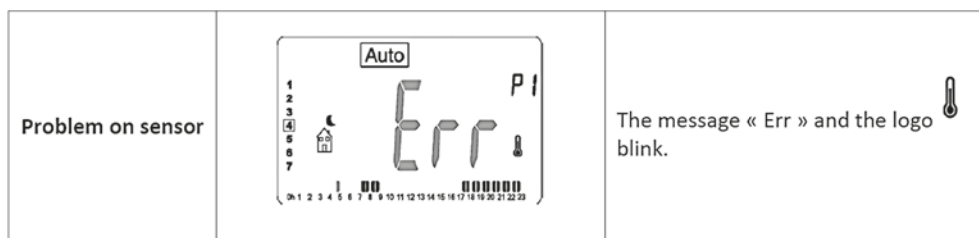
13.1 Pilot wire order priority

<i>Mode set on the thermostat</i>	<i>Pilot wire control mode</i>	<i>Actual mode set</i>
Mode AUTO (comfort )	Comfort	Comfort
	Comfort -1°C	Comfort -1°C
	Comfort -2°C	Comfort -2°C
	Comfort -3.5°C / eco	Lower value between Comfort -3.5°C and 19°C
	Antifreeze	Antifreeze
	Stop	Stop
Mode AUTO (reduced )	Comfort	Temperature set in ECO mode
	Comfort -1°C	
	Comfort -2°C	
	Comfort -3.5°C / eco	Lower value between the temperature set in ECO mode and "Comfort -3.5°C"
	Antifreeze	Antifreeze
	Stop	Stop
Mode AUTO (manual )	Comfort	Manually set temperature
	Comfort -1°C	
	Comfort -2°C	
	Comfort -3.5°C / eco	
	Antifreeze	
	Stop	

If the open window detection  is activated and this function detects the opening, the thermostat follows the rules described in the paragraph "Open window detection". The thermostat displays the value of the set temperature applied to the heater. It takes into consideration the order of priority shown above.

14. MEASUREMENT ERROR

If the sensor is turned off or disconnected, an error message "Err" will appear on the thermostat display.



15. TROUBLESHOOTING

The device does not heat enough

The device could be set in ECO MODE or ANTI FREEZE. You should set the COMFORT mode or increase the setting temperature.

The device heats continuously

Check the position where the heater is installed: it should be far from any air flow.
Check to be set the proper temperature.

If the problem persists you should interrupt the power supply to the heater and wait for one minute at least before turning it back on.

If the problem persists again, please contact the technical assistance.



INFORMATION FOR USERS

in accordance with article 14 of the Directive 2012/19/EU of 07/07/2012 on waste electrical and electronic equipment:

- The symbol shown above, present also on the equipment, indicates that it has been placed on the market and that, when the user decides to get rid of it, it must be disposed of in separate waste collection (including all the components, sub-assemblies and consumer materials which are an integral part of the product).
- For information on the systems for collecting these appliances, please contact the company IRSAP SPA or another subject enrolled in the various National Registers for other countries in the European Union. Waste produced in the home (or of similar origin) may be consigned to systems for the separate collection of urban waste.
- When buying a new appliance of an equivalent type, it is possible to hand over the old equipment to the seller. The seller will then contact the subject in charge of the collection of the equipment.
- The appropriate separate collection of the scrapped equipment and the subsequent operations of processing, recovery and environment-compatible disposal, allows the avoidance of potential negative effects on the environment and on human health, while favouring the recycling and recovery of the component materials.

The unauthorised disposal of the product by the user entails the application of the sanctions contemplated under the national approval of Directives 2011/65/EU, 2008/98/EC and 2015/1127/EU

GUÍA DE USUARIO RADIADOR ELÉCTRICO

ÍNDICE

1.	REQUISITOS DE SEGURIDAD	49
2.	ADVERTENCIAS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD Y NIÑOS.....	49
3.	ALIMENTACIÓN Y CONEXIONES ELÉCTRICAS.....	49
4.	PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN.....	50
5.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	50
6.	PANTALLA.....	51
7.	TECLADO	51
8.	PRIMERA INSTALACIÓN	52
9.	FUNCIONAMIENTO.....	52
9.1	<i>Puesta en marcha/Parada</i>	52
9.2	<i>Modos de funcionamiento</i>	53
9.3	<i>Modo Confort</i> 	53
9.4	<i>Modo Reducido (Eco)</i> 	53
9.5	<i>Modo Automático</i> 	54
9.6	<i>Modo Anticongelación</i> 	54
9.7	<i>Modo Parada (OFF)</i> 	55
9.8	<i>Modo Boost (temporizador)</i> 	55
9.9	<i>Modo de cambio de la hora</i> 	56
9.10	<i>Modo programación</i> 	56
9.11	<i>Modo consumo</i>	58
9.12	<i>Memorización de las configuraciones</i>	58
10.	FUNCIONES ESPECIALES.....	58
10.1	<i>Visualización del comportamiento</i>	58
10.2	<i>ITCS: Sistema inteligente de control de la temperatura</i>	59
10.3	<i>Detección ventana abierta</i> 	59
10.4	<i>Bloqueo del teclado</i> 	59
11.	MEMORIZACIÓN DE LA HORA.....	59
12.	MENÚ PARÁMETROS.....	60
13.	MODO CABLE PILOTO.....	62
13.1	<i>Prioridad en las órdenes del cable piloto</i>	62
14.	DESCRIPCIÓN DE LOS ERRORES	64
15.	QUÉ HACER EN CASO DE PROBLEMAS	64
	INFORMACIONES PARA LOS USUARIOS.....	64



1. REQUISITOS DE SEGURIDAD



- Cualquier consecuencia del incumplimiento de estos requisitos provocará la anulación de la garantía del fabricante.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico y no debe utilizarse para otros fines.
- Si el aparato se cae, se daña o no funciona, evite volver a ponerlo en funcionamiento y compruebe que se ha interrumpido el suministro eléctrico.
- Nunca desmonte el aparato. Un aparato reparado incorrectamente puede exponer al usuario a numerosos riesgos.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su servicio de asistencia o un técnico cualificado para evitar situaciones peligrosas.
- Atención: el cable de alimentación no debe tocar el radiador.
- El radiador no debe colocarse inmediatamente debajo de un enchufe.
- El aparato de calefacción debe instalarse de manera que los interruptores ni otros dispositivos de mando pueda tocarlos una persona que se encuentre en la bañera o la ducha (ref. normativa UNE-HD 60364-7-701 edición en vigor).
- El sistema de alimentación del aparato debe incluir un dispositivo de interrupción omnipolar (ref. normativa UNE-HD 60364-7-701 edición en vigor).
- Advertencia: para evitar el riesgo de sobrecalentamiento, no cubra el aparato. De lo contrario, el aumento de temperatura activará el dispositivo de protección interno.



NO CUBRA EL RADIADOR



2. ADVERTENCIAS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD Y NIÑOS



- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato si no están continuamente vigilados.
- Los niños de 3 a 8 años solo deben encender o apagar el dispositivo, siempre que se haya colocado o instalado en su posición normal prevista y estén bajo supervisión o se les haya explicado el uso del dispositivo de manera segura y hayan comprendido los peligros potenciales.
- Los niños de 3 a 8 años no deben enchufar, ajustar ni limpiar el aparato así como tampoco encenderlo.
- Este aparato pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con limitaciones físicas, sensoriales, mentales o con falta de experiencia o conocimientos siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los posibles riesgos.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.



3. ALIMENTACIÓN Y CONEXIONES ELÉCTRICAS



- De acuerdo con la normativa vigente, la alimentación del aparato de calefacción debe estar protegida por un interruptor diferencial de 30 mA y un dispositivo de protección contra sobrecorrientes adecuado a las características de la línea de conexión.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que la tensión de red corresponda realmente a la indicada en el aparato.
 - Este aparato de calefacción es un aparato de clase II (doble aislamiento eléctrico).
 - Está prohibida la conexión a tierra.
 - **La conexión de los tres hilos** (solo para la versión Cable piloto) **debe efectuarse** en una caja de conexión eléctrica conforme a las normas vigentes.

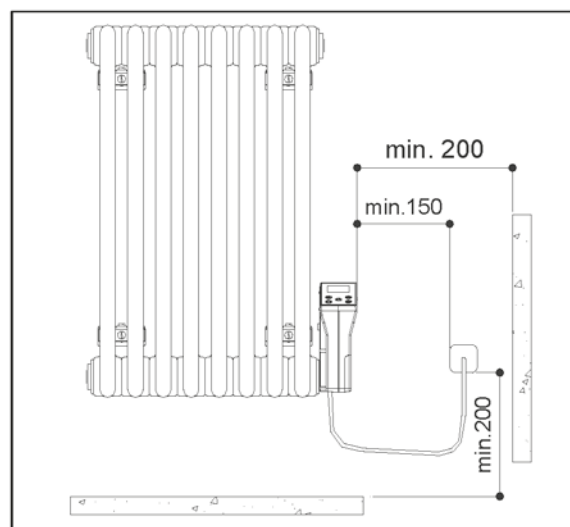
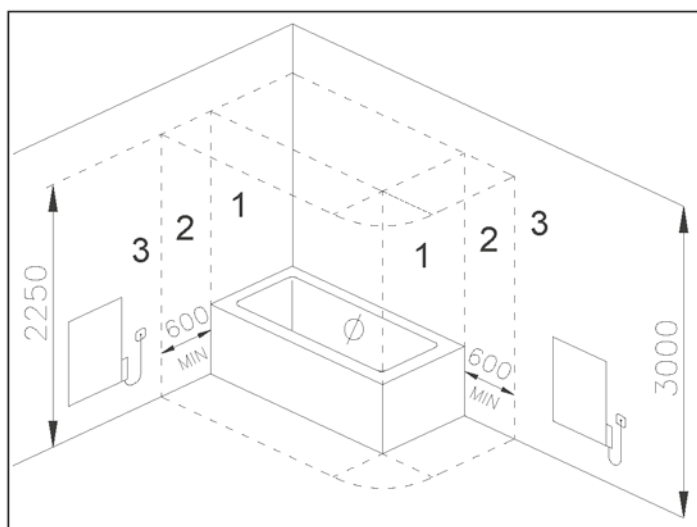
- Si está inutilizado, es necesario aislar el Cable piloto.

4. PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

Antes de conectar el aparato de calefacción, desconecte la fuente de alimentación general.

El aparato se puede instalar en todas las habitaciones de la casa, incluidos los baños, de conformidad con la normativa UNE-HD 60364-7-701 edición en vigor.

El aparato de calefacción debe instalarse a una distancia mínima de 150 mm de cualquier obstáculo (estantes, cortinas, muebles, etc.).

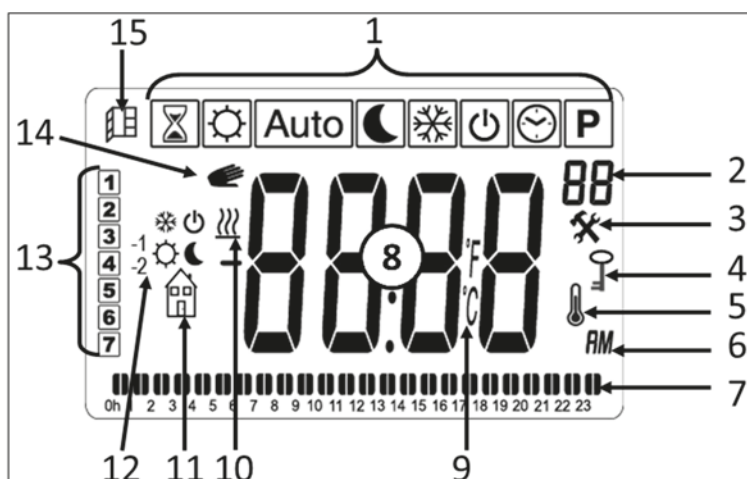


5. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Producto	Radiador eléctrico
Aplicación	Uso doméstico
Clase de aislamiento	CLASE II
Clase IP	IP24
Color plástico	Blanco
Color cable de alimentación	Blanco
Selección de la temperatura	Numérico
Modo de ajuste	Numérico con 5 teclas
Modo de funcionamiento	Confort, Reducido, Anticongelación, ECO, Temporizador, Vacaciones, Detección ventana abierta, Protección niños, ITCS, Bloqueo teclas
Gama de temperatura	0,5 + 30 °C
Potencia máxima	2000 W
Tensión de alimentación	230 Vac 50 Hz
Conexiones eléctricas	3 cables: neutro (azul/gris), fase (marrón), Cable Piloto (negro)
Conexiones eléctricas	Enchufe eléctrico clase II (CEE 7/17)
Garantía	2 años
Estándar	EN 60335-1, EN 60335-2-30 EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 EN 62233 EN 55014-1, EN 55014-2

6. PANTALLA

Esta pantalla dispone de retroiluminación.

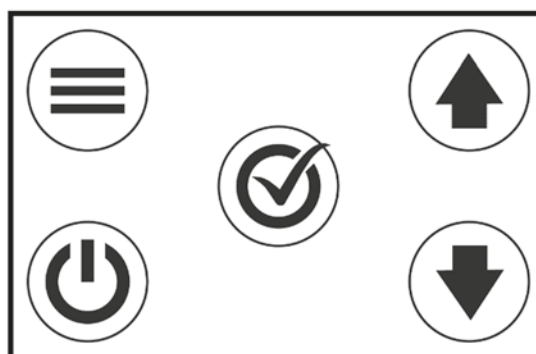


1. Menú del modo de funcionamiento (el modo activo está enmarcado)
2. Número de programa, número del parámetro si se muestra el icono "3" o "FP" si el Cable piloto está activado en modo **Auto**
3. Menú de los parámetros de instalación
4. Indicador de la función bloqueo teclas
5. Indicador de temperatura ambiente
6. Tipo de hora (12H AM/PM o 24H)
7. Visualización del programa del día actual en ejecución
8. Temperatura medida o temperatura configurada y horario
9. Unidad de medida de la temperatura
10. Solicitudes de calefacción
11. Mandos Cable piloto (modo **Auto**) / tipo de temperatura configurada (modo ☀️❄️🌙)
12. Pictograma para modo confort ☀️ / reducido 🌙 / Auto **Auto** / anticongelación ❄️: set point confort o reducido o menú para ver la potencia consumida
13. Número del día actual de la semana
14. Función anulación en modo **Auto** o ITCS en funcionamiento si parpadea 🖐️
15. Función ventana abierta 🏠

7. TECLADO

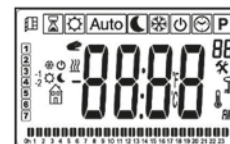
El teclado contiene 5 teclas:

- ☰ = tecla de navegación
- ⏻ = tecla On/Off
- ✓ = tecla validación
- ⬆️ = tecla más
- ⬇️ = tecla menos



8. PRIMERA INSTALACIÓN

Una vez que se enciende el termostato, o después de un corte temporal de la electricidad, se muestran en la pantalla LCD todos los iconos:



A continuación, el usuario puede ver una segunda pantalla, que repite la versión actual del software del producto:



La tercera pantalla varía en función del estado del termostato:

Cuando se enciende el termostato por primera vez, se muestra la pantalla de cambio de la hora;

Después de un corte de la electricidad, aparecerá la pantalla del modo activo;

Después de restablecer el termostato, se mostrará la pantalla de cambio de la hora;

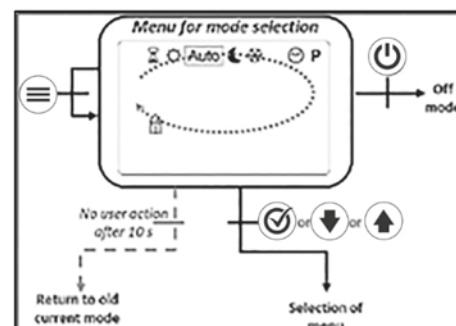
En la primera instalación del termostato o después de volverlo a conectar, es necesario configurar la hora y la fecha.

9. FUNCIONAMIENTO

Para cambiar el modo de uso del termostato, pulse el botón de navegación derecho para ver el modo de funcionamiento

Desplace el cursor para elegir el modo de funcionamiento. Para seleccionar un modo, pulse , o .

Confirme el modo elegido pulsando en caso contrario el termostato volverá automáticamente al último modo seleccionado.



Icono	Modo o función	Descripción
	Confort	Activa y configura la temperatura del modo confort
	Reducido (Eco)	Activa y configura la temperatura del modo Eco
	Protección anticongelación	Activa el modo Protección anticongelación
	Cable piloto	Activa el modo cable piloto
	Hora	Activa el modo del día y la hora
	BOOST (temporizador)	Activa el radiador a la máxima potencia
	Bloqueo teclas	Activa el bloqueo de las teclas
	Detección ventana abierta	Activación del modo ventana abierta
	Activación/Parada	Activación/parada del dispositivo
	Auto	Activación del modo automático
	Programación	Activación del modo de programación


9.1 Puesta en marcha/Parada






Pulse la tecla para encender el dispositivo o ponerlo en modo Parada (OFF).

Cuando el aparato está encendido, en la pantalla se muestran la temperatura y la hora.

En el modo Parada, la pantalla muestra la hora y el día de la semana en curso.



9.2 Modos de funcionamiento


Pulse la tecla  para seleccionar el modo de funcionamiento deseado. A continuación se muestran los iconos con los modos correspondientes.


					Auto
Hor a	Cable piloto	Confort	Reducido	Anticongel ación	Auto


9.3 Modo Confort


En este modo, el aparato funciona a la temperatura de confort establecida. Sin embargo, se puede modificar la temperatura y elegir otra diferente.

Al pulsar la tecla  o , la temperatura de confort empieza a parpadear y se puede modificar.

Al pulsar la tecla  se confirma el valor de temperatura establecido.

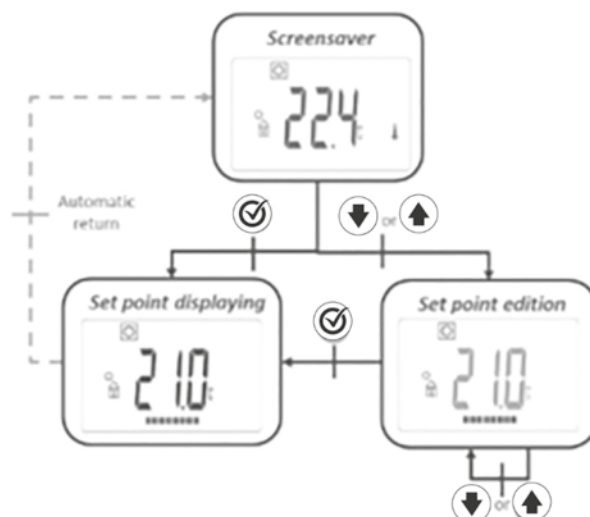
La temperatura establecida se utilizará en el modo **Auto** durante la “fase alta” del programa seleccionado .

La tecla  permite pasar de la temperatura medida a la establecida.

Al pulsar la tecla  se muestra el menú de navegación; al pulsar la tecla  se desactiva el termostato.



Valor predeterminado: 19 °C.


Intervalo: de 10 °C a 30 °C.





9.4 Modo Reducido (Eco)



En este modo, el aparato funciona a una temperatura reducida establecida. Sin embargo, se puede modificar la temperatura y elegir otra diferente.

Al pulsar la tecla  o , la temperatura reducida establecida empieza a parpadear y se puede modificar.

Al pulsar la tecla  se activa el valor de temperatura establecido.

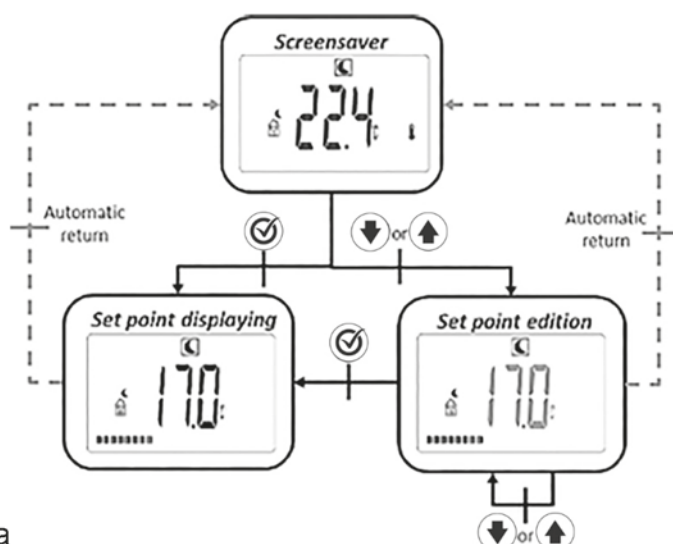
La temperatura establecida se utilizará en el modo **Auto** durante la “fase baja” del programa seleccionado .

La tecla  permite pasar de la visualización de la temperatura medida a la establecida.

Al pulsar la tecla  se muestra el menú de navegación; al pulsar la tecla  se desactiva el termostato.


Valor predeterminado: 17 °C.



Intervalo: de 5,0 a 19 °C (o valor establecido inferior a 0,5 °C si es inferior)




9.5 **Modo Automático** Auto


en este modo, el termostato seguirá el programa elegido (de P1 a P9 integrados o de U1 a U2 personalizados) en función de la hora y las configuraciones actuales para Confort y temperatura reducida.

La tecla  permite pasar de la visualización de la temperatura medida a la establecida y su duración.



Desde cualquier pantalla, al pulsar las teclas  y  se puede ver fácilmente la temperatura utilizada por el programa, y modificar su valor.

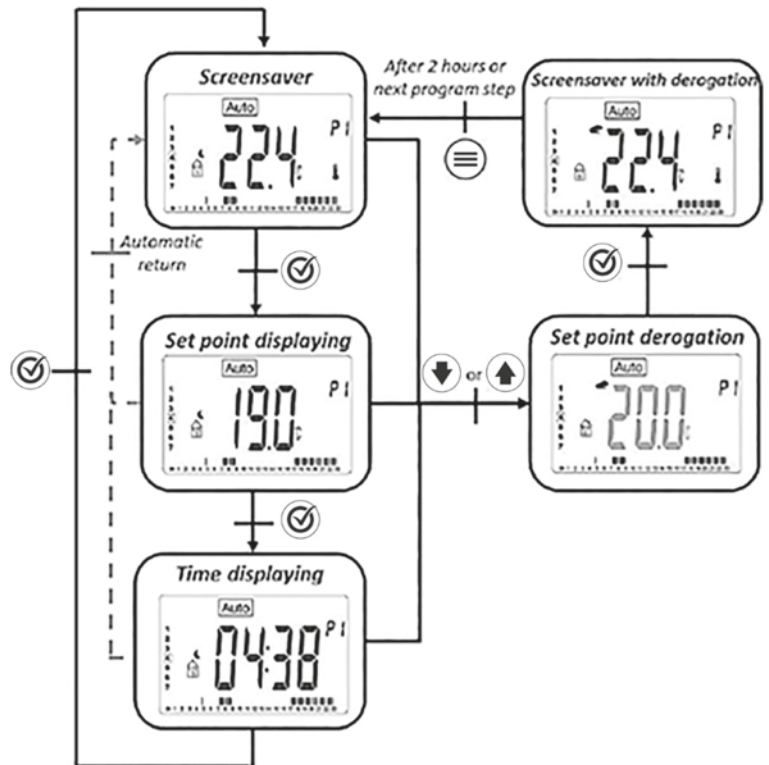
El mando empieza a parpadear y el valor se puede modificar.

Al pulsar la tecla  se activa el valor de temperatura establecido.

Se muestra el símbolo de la mano  cuando está activa la función anulación.



La anulación continúa en la siguiente fase (modificación del programa en uso, otra temperatura establecida) o durante un máximo de 24 horas.


Al pulsar la tecla  se muestra el menú de navegación; al pulsar la tecla  se desactiva el termostato.






9.6 **Modo Anticongelación**

En este modo el aparato funciona en protección anticongelación.

Al pulsar la tecla  o , la temperatura establecida para la protección anticongelación empieza a parpadear y se puede modificar.

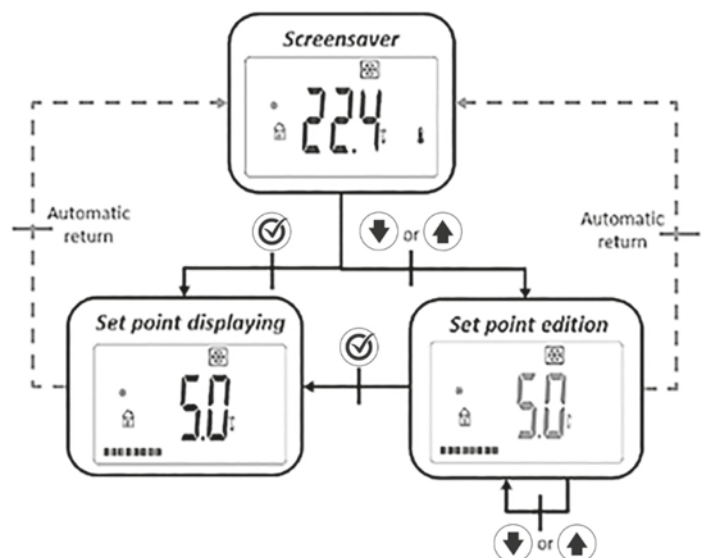
Al pulsar la tecla  se activa el valor de temperatura establecido.

La tecla  permite pasar de la visualización de la temperatura medida a la establecida.

Al pulsar la tecla  se muestra el menú de navegación; al pulsar la tecla  se desactiva el termostato.





Valor predeterminado: 7 °C.

Intervalo: de 0,5 °C a 10 °C.




9.7 Modo Parada (OFF)

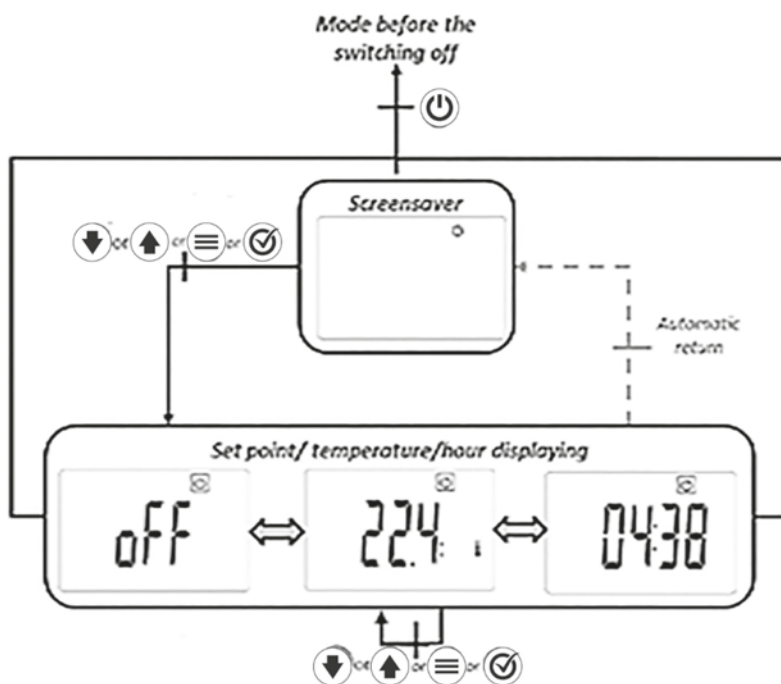
Al pulsar la tecla  se apaga el termostato - modo OFF.

Después de pulsar una de las 4 teclas ( o  o  o ), se muestra la temperatura medida.

Después de unos segundos, ya no se muestra esta información.

En este modo, la función anticongelación está desactivada.



Al volver a pulsar la tecla , el termostato se vuelve a encender en el último modo seleccionado.




9.8 Modo Boost (temporizador)

Este modo permite utilizar el aparato a la máxima potencia durante un periodo de tiempo establecido.

Configuración del periodo de tiempo de funcionamiento en modo Boost:



El valor del tiempo se establece con las teclas  y .


La tecla  valida el valor de tiempo establecido e inicia el periodo de tiempo de Boost.


Valor predefinido de Boost: 30 minutos.

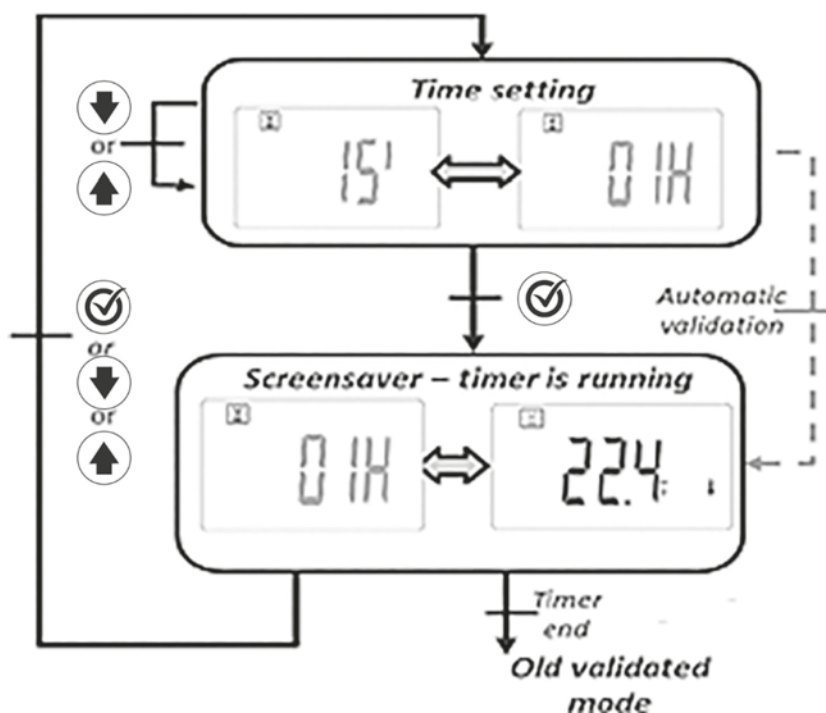
Intervalo de valores que pueden seleccionarse: 15, 30, 45 y 60 minutos.

Si el temporizador está funcionando:

El símbolo Boost parpadea. Se muestra el tiempo restante y la temperatura medida. Pulse  o  para modificar el valor de tiempo.

Al pulsar  durante un segundo, se accede al menú de selección del modo.

Al pulsar  se apaga el termostato y se pone a cero el temporizador.



9.9 Modo de cambio de la hora

Este modo permite cambiar la hora y la fecha del dispositivo.

Configuraciones de la hora y el día:

Ajuste de la hora

Ajuste de los minutos




Ajuste del día (el valor 1 corresponde al lunes).

Configuración de la fecha:

Seleccione el día


Seleccione el mes (el valor 01 corresponde a enero)

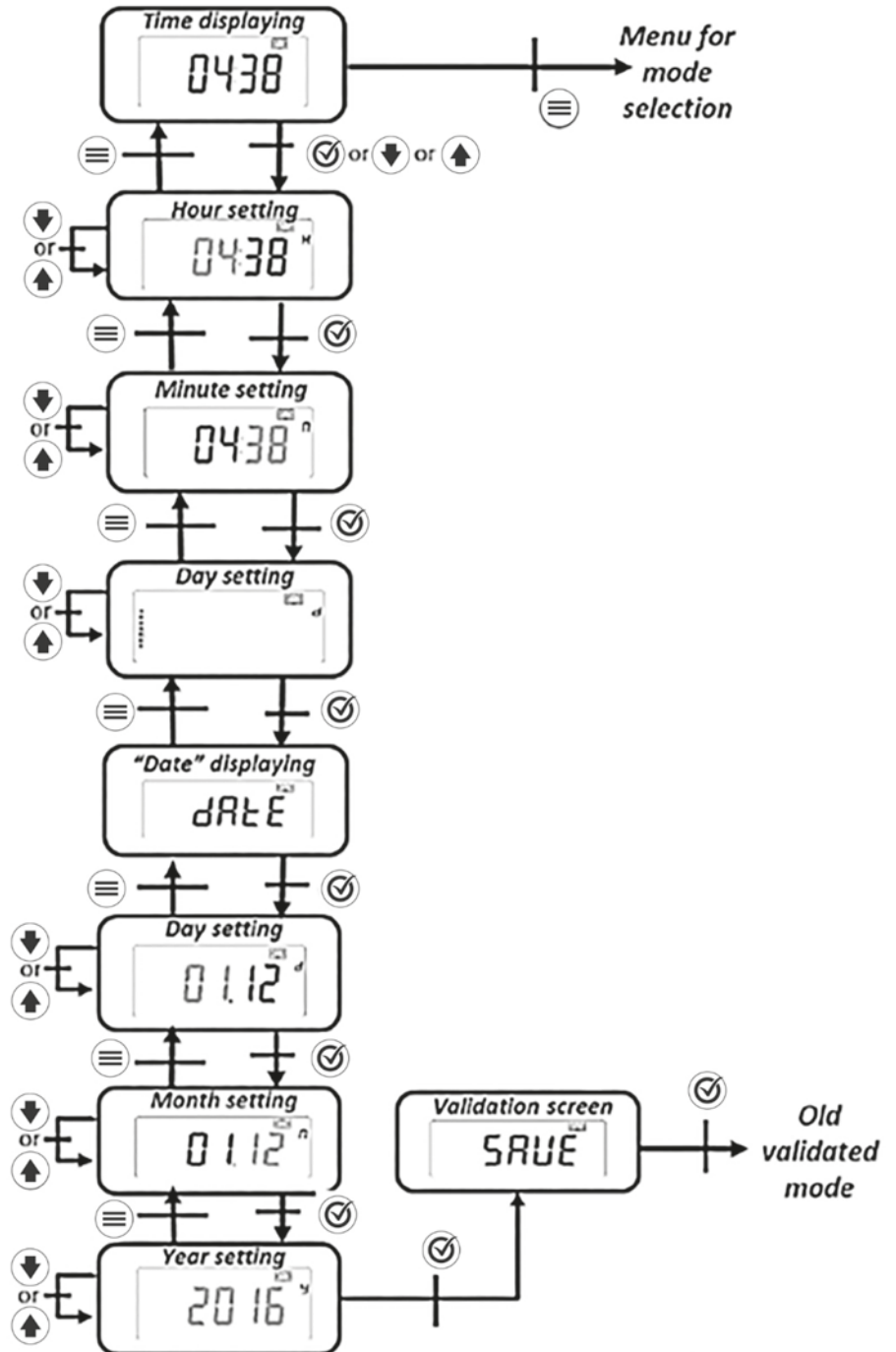
Seleccione el año.

Cada vez que un valor parpadea, se puede ajustar con las teclas  y . El valor configurado se confirma con la tecla .

La tecla  permite volver a la configuración anterior.





Si no se pulsa ninguna tecla, el termostato regresa automáticamente al modo anteriormente seleccionado.

Al pulsar la tecla  se apaga el dispositivo y se detiene la configuración de la hora borrando los valores modificados que no se hayan confirmado.





9.10 Modo programación


Visualización del programa actual

Al pulsar la tecla  se regresa al menú de selección del modo. Al pulsar la tecla  se activa el modo automático. Pulse las teclas  o  para cambiar el número del programa.

Cambio del número de programa

Al pulsar la tecla  se cambia la visualización del día del programa seleccionado.

Pulse  o  para cambiar el número del programa. Pulse  para validar el programa seleccionado.

Si se mantiene pulsada durante un segundo la tecla  durante la selección de un programa de usuario (U1 - U), se puede personalizar el programa.

Descripción de los programas preconfigurados (P1 - P9):

P1: Mañana (7 h-9 h), Noche (17 h-23 h) y Fin de semana (8 h-23 h)

P2: Mañana (7 h-9 h), Tarde (12 h-14 h), Noche (18 h-23 h) y Fin de semana (8 h-23 h)

P3: Entre semana (6 h-23 h), Sábado (7 h-24 h) y Domingo (noche (0 h-1 h), día (7 h-23 h))

P4: Noche (15 h-23 h), Sábado (7 h-24 h) y Domingo (noche (0 h-1 h), día (7 h-23 h))

P5: Mañana (6 h-8 h), Noche (21 h-23 h), Sábado (mañana (7 h-9 h), noche (18 h-24 h)) y Domingo (mañana (7 h-9 h), noche (18 h-24 h)).

P6: Mañana (6 h-8 h), Tarde (14 h-21 h) y Fin de semana (7 h-21 h)

P7: Oficinas: de lunes a viernes (7 h-19 h) y fin de semana (OFF)


P8: Tiendas: de lunes a viernes (8 h-19 h), sábado (8 h-18 h) y domingo (OFF).


P9: Segunda residencia: de viernes (13 h) a lunes (17 h).

Cambio de los programas de usuario (U1 – U4)

Cuando se cambia un programa de usuario, el termostato muestra la imagen de al lado

Icono de la temperatura:

: se está programando la temperatura confort durante el intervalo de tiempo seleccionado.


: se está programando la temperatura reducida durante el intervalo de tiempo seleccionado.


Intervalo de tiempo


paso de 30 minutos


Procedimiento de personalización de los programas de usuario (U1 – U4):

El cambio empieza por el primer día de la semana (1 = lunes).


Al pulsar la tecla  se selecciona la temperatura reducida durante el intervalo de tiempo que parpadea.

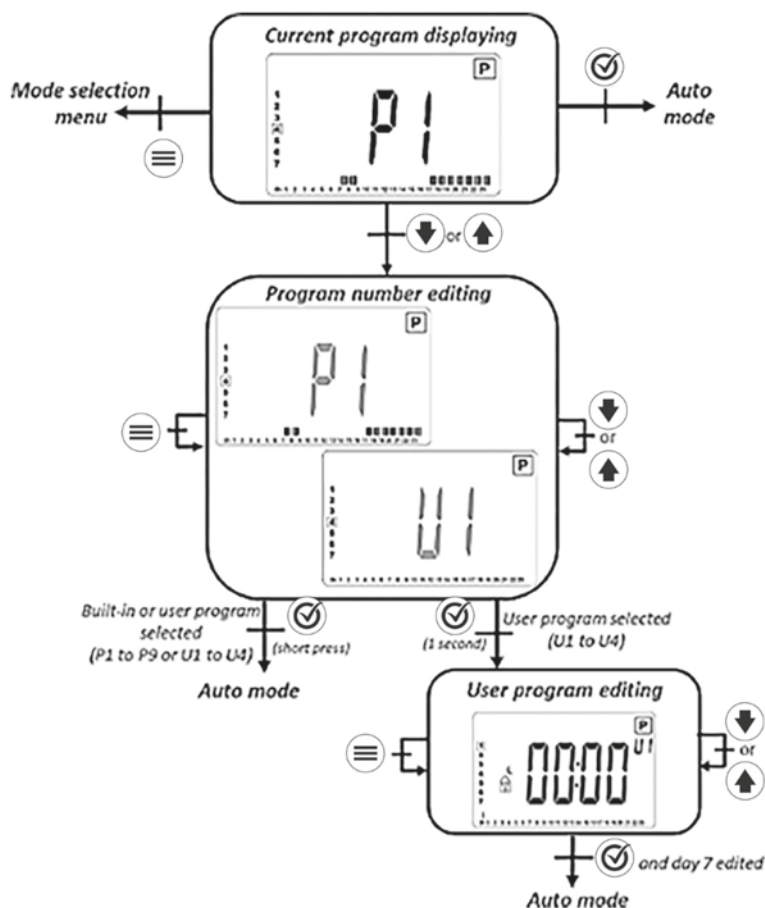
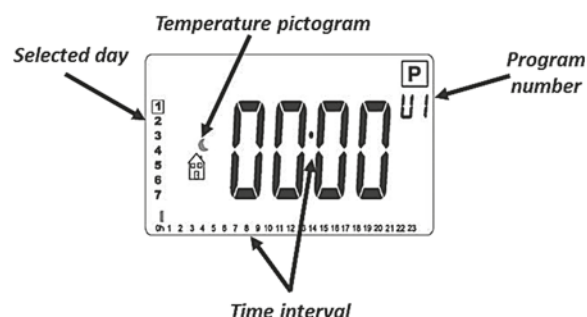
Al pulsar la tecla  se selecciona la temperatura confort durante el intervalo de tiempo que parpadea.

Al pulsar la tecla  se pasa al intervalo de tiempo siguiente.

Pulse  para confirmar el cambio para el día indicado y para pasar al siguiente. Si se confirma el séptimo día, el termostato regresa al modo automático.



Valor de temperatura preconfigurado:
temperatura reducida

Al pulsar la tecla  se interrumpe la selección del programa y se elimina su modificación si no se ha validado el último día. No se guardará ningún cambio efectuado.




9.11 Modo consumo

Este modo solo está disponible si se ha configurado inicialmente la potencia del radiador y el parámetro "PoW" del menú parámetros (capítulo 12) se ha activado.

Al pulsar la tecla  o  se puede cambiar el intervalo de tiempo para mostrar el consumo de electricidad (últimas 24 horas, últimos 7 días y últimos 30 días). Los valores se muestran en kW.

Si no se pulsa ninguna tecla, el termostato regresa automáticamente al modo anteriormente seleccionado.

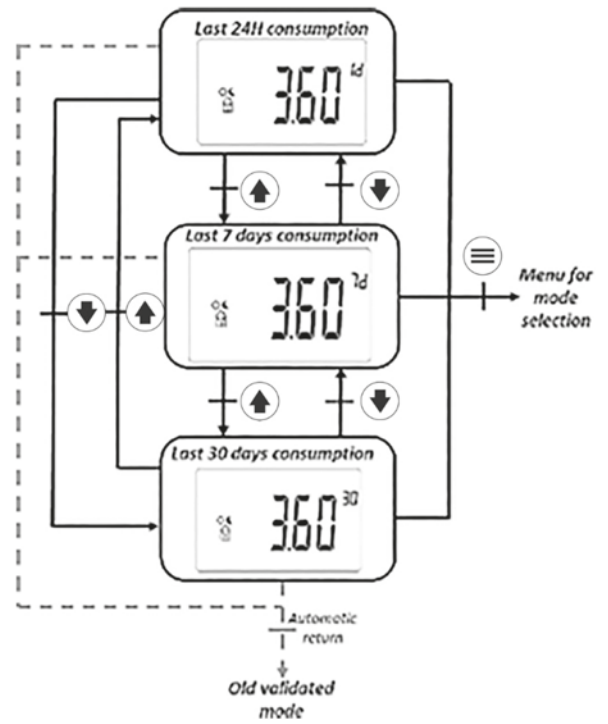
Al pulsar  se puede volver al menú de selección del modo.

Manteniendo pulsada  durante un segundo se pone a cero el valor del consumo de electricidad.

Al pulsar la tecla  se apaga el aparato.

Los valores estimados se guardan en la memoria cada 4 horas y cada vez que se muestra este menú al usuario.

En caso de corte de la electricidad, los valores estimados se mantienen durante 24 horas después de la nueva configuración.



9.12 Memorización de las configuraciones

Este termostato guarda automáticamente los datos (valores establecidos, programa de usuario y configuraciones) cuando el usuario valida los cambios realizados en las configuraciones pulsando la tecla de validación.

También guarda los valores estimados del consumo de electricidad:

1. Cada 4 horas
2. Cuando el usuario entra en modo consumo.

10. FUNCIONES ESPECIALES

10.1 Visualización del comportamiento

Cuando el termostato está en modo Confort/Eco/Anticongelación, se muestra la información de "comportamiento". Esta información se describe a continuación.

Color "comportamiento"

Temperatura (°C)	$T^{\circ} \leq 19$	$19 < T^{\circ} \leq 24$	$24 < T^{\circ}$
Color	VERDE	AMARILLO	ROJO

Ejemplo de visualización

Cuando el usuario configura la temperatura de confort, la pantalla LCD mostrará con respecto al

valor configurado: $Valor \leq 19^{\circ}C$

$Valor < 19^{\circ}C \leq 24^{\circ}C$


$Valor < 24^{\circ}C$



10.2 ITCS: Sistema inteligente de control de la temperatura

Esta función se puede activar en la opción "ITCS" del menú parámetros.

Cuando el sistema efectúa un arranque adaptativo, se muestra en la pantalla el icono .

Esta función permite encender la calefacción por adelantado (hasta un máximo de 2 horas) cuando el termostato está en modo Auto  para asegurar la temperatura programada a la hora deseada siguiendo el programa semanal.

El ITCS realiza automáticamente distintas mediciones de tiempo y temperatura.

Cuando el termostato se enciende por primera vez, se emplea un tiempo predefinido para alcanzar la temperatura programada. Este valor se ajustará mediante nuevas mediciones en cada cambio del programa para compensar la evolución de la temperatura exterior. Por lo tanto, el termostato se puede programar sin ajuste ya que se efectuará automáticamente.

10.3 Detección ventana abierta

Esta función se puede activar en la opción "ventana" del menú parámetros. Si la función está activa, se muestra el icono.




Se efectúa midiendo y registrando la variación de la temperatura en los últimos 20 minutos:

El termostato pasa al estado "Ventana abierta" (y el valor de la temperatura parpadea) cuando la temperatura baja en los últimos 20 minutos más de 1,5 °C, con el aparato encendido y en fase de calentamiento.

Si la temperatura sube 0,3 °C en 20 minutos, se desactiva el estado de ventana abierta y el termostato regresa automáticamente al valor del modo en uso.



10.4 Bloqueo del teclado

Para activar esta función es necesario pulsar simultáneamente las teclas  o  durante 5 segundos. En la pantalla se muestra el icono .

Todas las teclas se bloquean excepto la de Puesta en marcha/Parada .

Para desbloquear el teclado, se debe repetir el mismo procedimiento.

Esta función es accesible en todos los modos de funcionamiento, excepto en el menú parámetros (véase el capítulo "Menú parámetros"), en los modos de cambio, programa y consumo y en el menú de selección del modo.

NOTA: en caso de falta de alimentación, se mantiene la configuración.









11. MEMORIZACIÓN DE LA HORA




Después de un breve periodo de inactividad, la pantalla de la hora parpadea hasta que el usuario accede al menú de cambio de la hora para comprobar los valores:






Si el corte de la electricidad dura demasiado tiempo, la fecha y la hora se restablecerán a los valores de fábrica. Por lo tanto, se deberán volver a configurar estos valores.

12. MENÚ PARÁMETROS

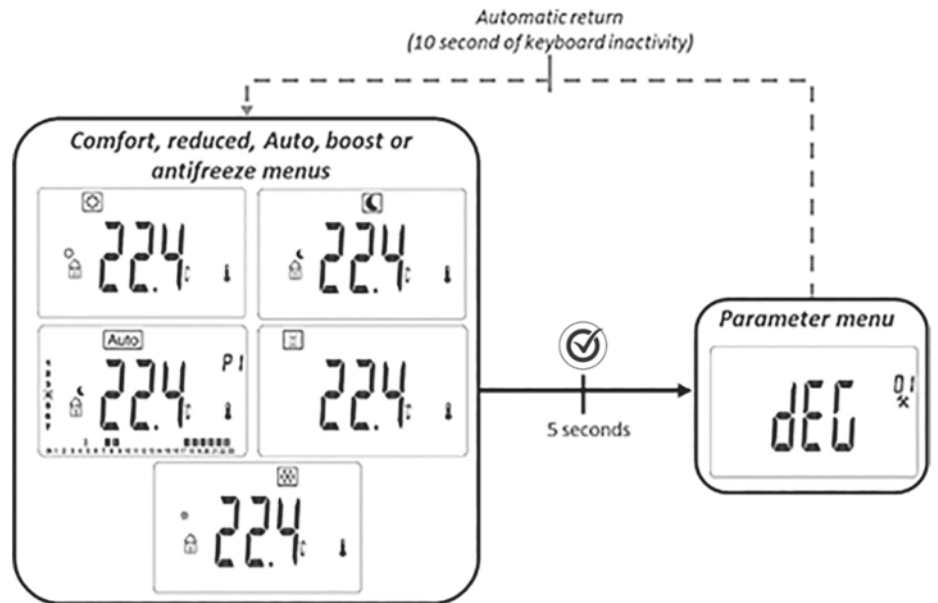
El termostato debe estar configurado en modo Confort , Reducido , Anticongelación , Auto  o Boost . Para acceder al menú de configuración del usuario, es necesario pulsar  durante 5 segundos después del menú del cambio de la hora.


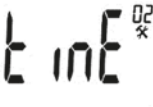










Seleccione el parámetro que se debe configurar pulsando ,  o .




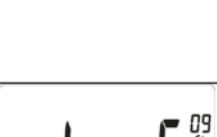

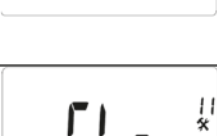

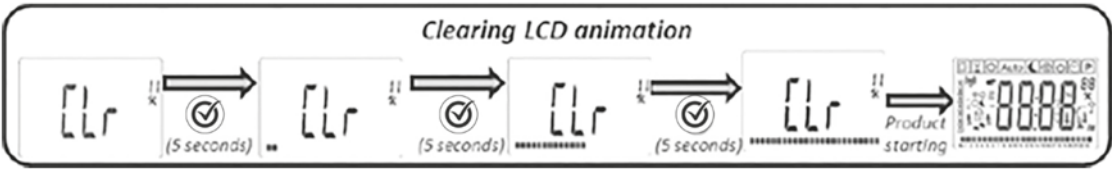




Se puede realizar la configuración pulsando la tecla  o . El valor configurado se confirma pulsando la tecla .




El número de configuraciones del menú se modifica con la tecla .

Para salir del menú de configuración, seleccione la opción "Fin" y pulse la tecla .



	Unidad de medida de la temperatura	
	<i>Valor predeterminado</i> °C (Celsius)	<i>Otras opciones</i> °F (Fahrenheit)
	Selección del formato de visualización de la hora	
	<i>Valor predeterminado</i> 24 H	<i>Otras opciones</i> 12 h (AM/PM)
	DST - Horario de verano Si esta función está activada, el termostato cambia automáticamente el horario (verano/invierno) en función de la fecha.	
	<i>Valor predeterminado</i> Sí (función activa)	<i>Otras opciones</i> No
	Calibración del sensor de temperatura. La primera pantalla muestra la temperatura medida. Pulse la tecla  para ver el valor de diferencia. Si se muestra "no", no se ha calibrado el sensor (valor de diferencia igual a cero). <i>Configuración de la temperatura:</i> Pulse  o  para modificar el valor de la temperatura. Pulse  para confirmar la configuración. <i>Modo de calibración del sensor de temperatura:</i> Realice la calibración después de 1 día de uso con la misma configuración de temperatura, como se describe a continuación: <ul style="list-style-type: none"> • Coloque un termómetro en la habitación, a una distancia del suelo igual a la del termostato. Compruebe la temperatura real en la habitación después de 1 hora. • Introduzca este valor en el menú de configuraciones de calibración. Pulse  o  para introducir el valor real. Pulse  para confirmar la calibración.	
		
ITCS - Sistema inteligente de control de la temperatura (calefacción con arranque adaptativo en modo AUTO). Esta función se describe en el apartado "Funciones especiales". Esta configuración permite activar o desactivar esta función.		

	<i>Valor predeterminado</i>	<i>Otras opciones</i>
	Sí (función activa)	No
	Detección automática ventana abierta. Esta función se describe en el apartado 6.6.8 “Funciones especiales”. Esta configuración permite activar o desactivar esta función.	
	<i>Valor predeterminado</i>	<i>Otras opciones</i>
	Sí (función activa)	No
	Este parámetro permite mostrar o no el modo consumo.	
	<i>Valor predeterminado</i>	<i>Otras opciones</i>
	No	Sí (función activa)
	Protección niños (límite de calor). Esta configuración reduce la potencia del radiador para proteger a los niños en caso de que toquen el aparato. Si este parámetro es igual al 100%, la función está deshabilitada.	
	<i>Valor predeterminado</i>	<i>Otras opciones</i>
	No (100%)	No (100%) / 75% / 50% Estos valores corresponden a un umbral de potencia del radiador.
	Valor configurado de la temperatura boost. Temperatura configurada con modo boost activo.	
	<i>Valor predeterminado</i>	<i>Otras opciones</i>
	30 °C	De 20 °C a 30 °C
	Limitación de la temperatura ambiente Máxima temperatura ambiente que puede configurarse	
	<i>Valor predeterminado</i>	<i>Otras opciones</i>
	30 °C	De 20 °C a 30 °C
	CLR - Borra la memoria del aparato con la configuración de fábrica. Todos los ajustes del termostato se cargarán con los ajustes de fábrica. Mantenga pulsada  durante 5 segundos, el termostato restablecerá los ajustes.	
		
El termostato se restablece a la configuración predeterminada de fábrica:		
Configurada la temperatura a 19 °C  , 17 °C  , 7 °C 		
Programa de U1 a U4		
Aumentar 30 minutos  .		
Configuraciones del usuario :		
Visualización de la hora en formato - “24H”		
Unidad de temperatura - “°C”		
Detección ventana abierta - “Sí”		
ITCS - “Sí”		
Calibración del sensor - “No”		
Configuración automática del horario de verano - “Sí”		
Valor configurado boost - “30°C”		
Valor configurado confort máx. - “30°C”		
Protección niños - “no” (100%)		
Restablecer el horario		



	NOTA: la configuración de la potencia del radiador no se restablece.
	Visualización de la versión del software cargada.
	Salir del menú Parámetros Pulsando  se puede salir del menú Parámetros durante el funcionamiento normal.

13. MODO CABLE PILOTO

No se debe tener en cuenta este modo en la versión de radiador con enchufe eléctrico clase II (CEE 7/17).


Mando cable piloto	Pantalla	Mando cable piloto	Pantalla
Confort 		Reducido (Eco) 	
Confort -1 		Anticongelación 	
Confort -2 		Parada 	

13.1 Prioridad en las órdenes del cable piloto

Modo configurado en el termostato	Mando desde el cable piloto	Modo real configurado
Modo AUTO (confort )	Confort	Confort
	Confort -1 °C	Confort -1 °C
	Confort -2°C	Confort -2°C
	Confort -3,5 °C / eco	Valor inferior entre Confort -3,5 °C y 19 °C
	Anticongelación	Anticongelación
	OFF	OFF
Modo AUTO (reducido )	Confort	Temperatura configurada en modo ECO
	Confort -1 °C	
	Confort -2°C	
	Confort -3,5 °C / eco	Valor inferior entre la temperatura configurada en modo ECO y "Confort -3,5 °C"
	Anticongelación	Anticongelación
	OFF	OFF
Modo AUTO	Confort	Temperatura configurada manualmente

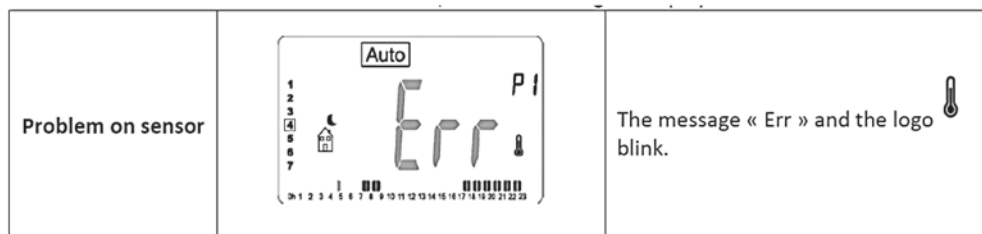
(manual )

Confort -1 °C
Confort -2°C
Confort -3,5 °C / eco
Anticongelación
OFF

Si la detección de ventana abierta  está activa, y si esta función detecta la apertura, el termostato sigue las reglas explicadas en el apartado “Detección ventana abierta”. El termostato muestra el valor de temperatura configurado aplicado al radiador. Tiene en cuenta el orden de prioridad presentado anteriormente.

14. DESCRIPCIÓN DE LOS ERRORES

Si el sensor está apagado o desconectado, en la pantalla del termostato aparecerá el mensaje de error “Err”.



15. QUÉ HACER EN CASO DE PROBLEMAS

El aparato no calienta suficiente

Puede estar en modo Reducido o Anticongelación. Pase al modo Confort permanente o aumente la temperatura configurada para el modo Reducido o Anticongelación.

El aparato se calienta continuamente.

Compruebe que el dispositivo no esté instalado junto a una corriente de aire.
Compruebe que no se haya modificado la temperatura configurada.

Si el problema persiste, desconecte el radiador de la electricidad y espere al menos un minuto antes de volver a conectarlo.

Si el problema continúa apareciendo, contacte con el servicio de asistencia técnica.



INFORMACIONES PARA LOS USUARIOS

en conformidad con el artículo 14 de la Directiva 2012/19/UE del 07/07/2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

- El símbolo anterior, presente también en el aparato, indica que éste ha sido comercializado y debe ser objeto de recogida selectiva cuando el usuario decida deshacerse de él (incluidos todos los componentes, los subsistemas y los materiales fungibles que forman parte integrante del producto).

- Para la indicación sobre los sistemas de recogida de dichos aparatos les rogamos interpelen a la firma o a otros sujeto inscrito en el correspondiente Registro Nacional para los demás países de la Unión Europea. El residuo originado por un núcleo doméstico (o de origen análoga) puede entregarse a sistemas de recogida selectiva de los residuos urbanos.









- Al comprar un aparato nuevo de tipo equivalente, es posible entregar al vendedor el viejo aparato. El revendedor se encargará seguidamente de ponerse en contacto con el sujeto responsable del retiro del aparato.

- La adecuada recogida selectiva del aparato fuera de uso y el inicio de las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación compatible con el medioambiente, permite evitar potenciales efectos negativos en el medioambiente y en la salud humana y favorece el reciclaje y la recuperación de los materiales que lo componen.

La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones previstas por las normas nacionales en adopción de las Directivas 2011/65/UE, 2008/98/CE y 2015/1127/UE .

MANUAL DE UTILIZARE RADIATOR ELECTRIC

CUPRINS

1.	PREVEDERI DE SIGURANȚĂ.....	71
2.	AVERTIZĂRI PENTRU PERSOANELE CU HANDICAP ȘI PENTRU COPII	71
3.	ALIMENTARE ȘI CONEXIUNI ELECTRICE.....	71
4.	PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE.....	72
5.	CARACTERISTICI TEHNICE.....	72
6.	AFIȘAJ	73
7.	TASTATURĂ	73
8.	PRIMA INSTALARE	74
9.	FUNȚIONARE	74
9.1	Start/Stop.....	74
9.2	Moduri de operare	75
9.3	Modul Confort 	75
9.4	Modul Econom (Eco) 	75
9.5	Mod automat Auto	76
9.6	Modul anti-îngheț 	76
9.7	Modul Stop (OFF) 	77
9.8	Modul Boost (temporizator) 	77
9.9	Modificarea orei 	78
9.10	Modul de programare P	78
9.11	Mod consum	80
9.12	Salvarea configurațiilor	80
10.	FUNȚII SPECIALE.....	80
10.1	Afișarea comportamentului	80
10.2	ITCS: Sistemul inteligent pentru controlul temperaturii.....	81
10.3	Detectare fereastră deschisă 	81
10.4	Blocarea tastaturii 	81
11.	SALVAREA OREI.....	81
12.	MENIU PARAMETRI.....	82
13.	MODUL FIR-PILOT	84
13.1	Prioritatea comenzilor firului-pilot.....	84
14.	DESCRIEREA ERORILOR	85
15.	CE SĂ FACEȚI ÎN CAZ DE PROBLEME.....	85
	INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI	85



1. PREVEDERI DE SIGURANȚĂ



- Orice daună rezultată din nerespectarea acestor cerințe va duce la anularea garanției producătorului.
- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Acest aparat este destinat uzului casnic și nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Dacă aparatul cade, este deteriorat sau nu funcționează, evitați să-l reporniți și verificați dacă alimentarea sa este întreruptă
- Nu demontați niciodată aparatul. Un aparat reparat greșit poate expune utilizatorul la diverse riscuri.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de serviciul său post-vânzare sau de către un tehnician calificat, pentru a evita orice pericol.
- Atenție: cablul de alimentare nu trebuie să atingă corpul aparatului de încălzire.
- Radiatorul nu trebuie amplasat imediat sub o priză.
- Aparatul de încălzire trebuie instalat astfel încât întrerupătoarele și alte dispozitive de control să nu poată fi atinse de către o persoană aflată în cadă sau duș (ref. directivele CEE 64-8/7 1998 și ediții ulterioare).
- Sistemul de alimentare a aparatului trebuie să includă un dispozitiv de întrerupere omnipolar (ref. directivele CEE 64-8/7 1998 și ediții ulterioare).
- Atenție: pentru a evita riscul de supraîncălzire, nu acoperiți aparatul. În caz contrar, creșterea temperaturii va activa dispozitivul de protecție intern.



NU ACOPERIȚI RADIATORUL



2. AVERTIZĂRI PENTRU PERSOANELE CU HANDICAP ȘI PENTRU COPII

- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti la distanță față de aparat, cu excepția cazului în care se sub supraveghere continuă.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani trebuie doar să pornească sau să oprească dispozitivul, cu condiția ca acesta să fi fost amplasat sau instalat în poziția normală prevăzută și cu condiția să fie supravegheați sau să fi fost instruiți cum să folosească dispozitivul în siguranță și să înțeleagă potențialele pericole.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze sau să curețe aparatul ori să-l aprindă.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, dacă sunt monitorizați corespunzător sau dacă au fost furnizate instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și dacă cunosc riscurile sustenabile.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copiii nesupravegheați.



3. ALIMENTARE ȘI CONEXIUNI ELECTRICE



- În conformitate cu reglementările în vigoare, sursa de alimentare a aparatului de încălzire trebuie protejată de un întrerupător diferențial de 30 mA și de un dispozitiv de protecție la supracurent, adecvat caracteristicilor liniei de conectare.
- Înainte de a utiliza produsul, verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde efectiv cu cea indicată pe aparat.
- Acest aparat de încălzire este un aparat de clasa a II-a (izolație electrică dublă).
- Împământarea este interzisă.
- **Conexiunea celor trei fire** (numai pentru varianta fir-pilot) **trebuie realizată** într-o cutie de

conexiuni electrice conform standardelor în vigoare.

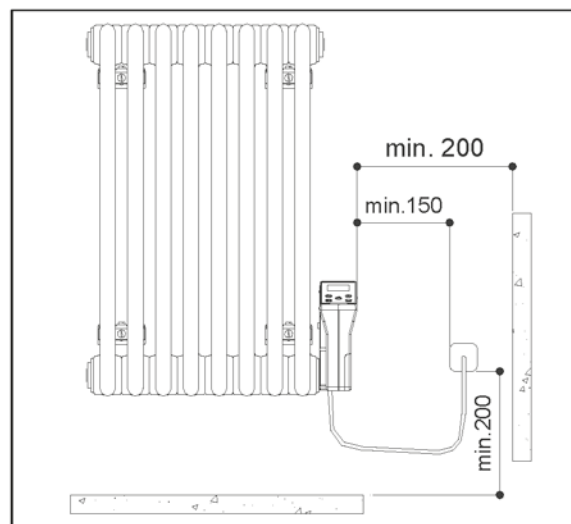
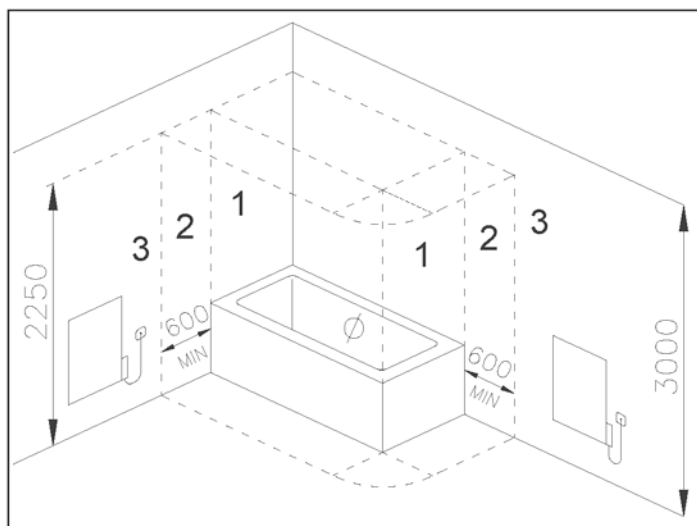
- **Dacă nu este utilizat, firul-pilot trebuie izolat.**

4. PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE

Înainte de a conecta aparatul de încălzire, deconectați sursa generală de alimentare.

Aparatul poate fi instalat în toate încăperile casei, inclusiv în băi, conform standardului directivele CEE 64-8/7 1998 și ediții ulterioare.

Aparatul de încălzire trebuie instalat la o distanță minimă de 150 mm de orice obstacol (dulap cu rafturi, perdele, mobilier etc.).

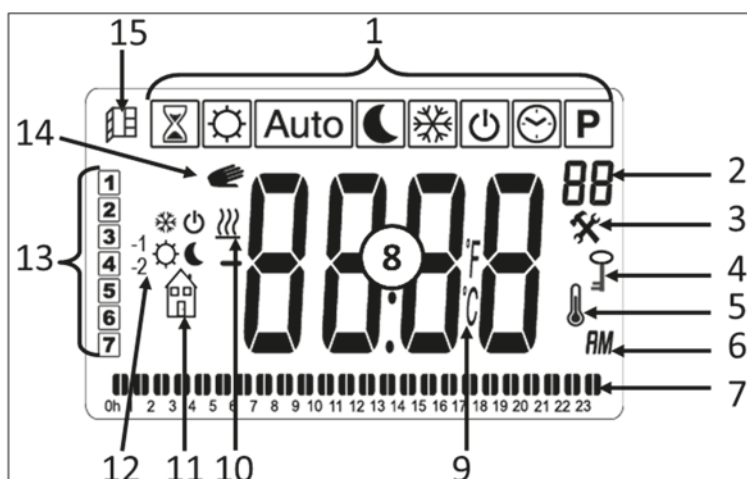


5. CARACTERISTICI TEHNICE

Produs	Radiator electric
Aplicare	Uz casnic
Clasa de izolare	CLASA II
Clasa IP	IP24
Culoarea plasticului	Albă
Culoarea cablului de alimentare	Albă
Selectarea temperaturii	Numeric
Modalitate de reglare	Numeric cu 5 taste
Modalitate de funcționare	Confort, Econom, Anti-îngheț, ECO, Crono, Vacanță, Detectare fereastră deschisă, Protecție pentru copii, ITCS, Blocare taste
Interval de temperatură	0,5 + 30 °C
Putere maximă	2000W
Tensiune de alimentare	230Vac 50Hz
Conexiuni electrice	3 cabluri: neutru (albastru/gri), fază (maro), fir-pilot (negru)
Conexiuni electrice	Priza Clasa II (CEE 7/17)
Garanție	2 ani
Standard	EN 60335-1, EN 60335-2-30 EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 EN 62233 EN 55014-1, EN 55014-2

6. AFIŞAJ

Acest afişaj este echipat cu iluminare de fundal.

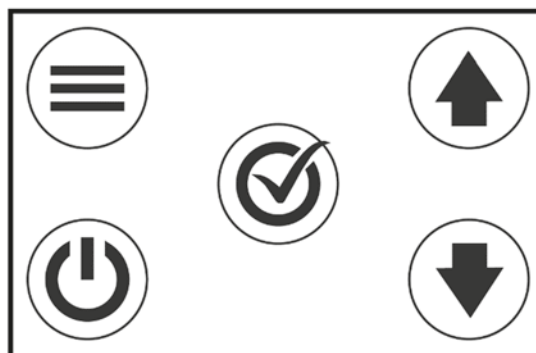


1. Meniul mod de operare (modul activ este încadrat)
2. Numărul programului, numărul parametrului dacă pictograma „3” este afișată, sau „FP” dacă firul-pilot este activat în modul **Auto**
3. Meniul parametrui de instalare
4. Indicator funcție de blocare a tastelor
5. Indicator de temperatură ambientală
6. Tip format oră (12:00 AM/PM sau 24H)
7. Afișarea programului zilei curente în curs
8. Temperatura măsurată ori temperatura setată sau ora
9. Unitatea de măsură a temperaturii
10. Cerere de încălzire
11. Comenzi fir-pilot (mod **Auto**)/tip de temperatură setată (mod ☀️❄️🌙)
12. Pictograma pentru modul confort☀️/econom🌙/automat**Auto**/anti-îngheț❄️: punct de referință confort sau econom sau meniu pentru afișarea puterii consumate
13. Numărul zilei curente a săptămânii
14. Funcția de anulare în modul **Auto** sau ITCS în funcție dacă clipește 🖱️
15. Funcția fereastră deschisă 🪟

7. TASTATURĂ

Tastatura este formată din 5 taste:

- ☰ = tasta de navigare
- ⏻ = tasta On/Off
- ✓ = tasta de validare
- ⬆️ = tasta plus
- ⬇️ = tasta minus



8. PRIMA INSTALARE

Odată ce termostatul este pornit sau după o întrerupere momentană a curentului, toate pictogramele sunt afișate pe ecranul LCD:



Utilizatorul poate vizualiza apoi un al doilea ecran, care repetă versiunea curentă a software-ului produsului:



Al treilea ecran variază în funcție de starea termostatalui:

Când termostatul este pornit pentru prima dată, este afișat ecranul de modificare a orei;

În urma unei pene de curent, va apărea ecranul modului activ;

După resetarea termostatalui, va fi afișat ecranul de modificare a orei;

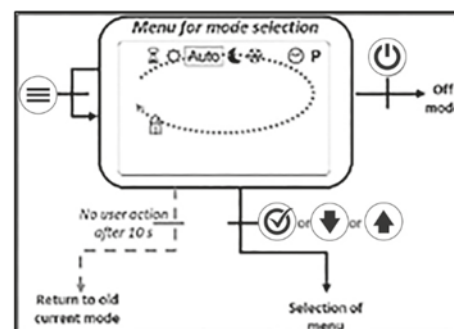
La prima instalare a termostatalui sau după reconectarea acestuia, este necesară configurarea orei și a datei.

9. FUNCȚIONARE

Pentru a schimba modul de utilizare a termostatalui, apăsați tasta de navigare dreapta pentru a afișa modul de funcționare

Mutați cursorul pentru a alege un mod de operare. Pentru a selecta un mod, apăsați , sau .

Confirmați modul ales apăsând , altfel termostatul va reveni automat la ultimul mod selectat.



Pictogramă	Mod sau funcție	Descriere
	Confort	Activează și configurează temperatura modului confort
	Econom (Eco)	Activează și configurează temperatura modului Eco
	Protecție anti-îngheț	Activează modul de Protecție anti-îngheț
	Fir-pilot	Activează modul fir-pilot
	Oră	Activați modificarea zilei și a orei
	BOOST (temporizator)	Activați radiatorul la putere maximă
	Blocare taste	Activați blocarea tastelor
	Detectare fereastră deschisă	Activarea modului fereastră deschisă
	Activare/Oprire	Activarea/oprirea dispozitivului
	Auto	Activarea modului automat
	Programare	Activarea modului de programare


9.1 Start/Stop






Apăsați tasta pentru a porni dispozitivul sau pentru a-l pune în modul Stop (OFF).

Când dispozitivul este pornit, ecranul indică temperatura și ora.

În modul Stop, ecranul indică ora curentă și ziua din săptămână.



9.2 Moduri de operare

Apăsați tasta  pentru a selecta modul de operare dorit. Mai jos sunt indicate pictogramele și modurile acestora.


					Auto
Oră	Fir-pilot	Confort	Econom	Anti-îngheț	Auto


9.3 Modul Confort

În acest mod, produsul funcționează la temperatura de confort preconfigurată. Cu toate acestea, puteți schimba temperatura și alege una diferită.

Prin apăsarea tastei  sau , temperatura de confort începe să lumineze intermitent și poate fi modificată.

Prin apăsarea tastei  se confirmă valoarea temperaturii setate.

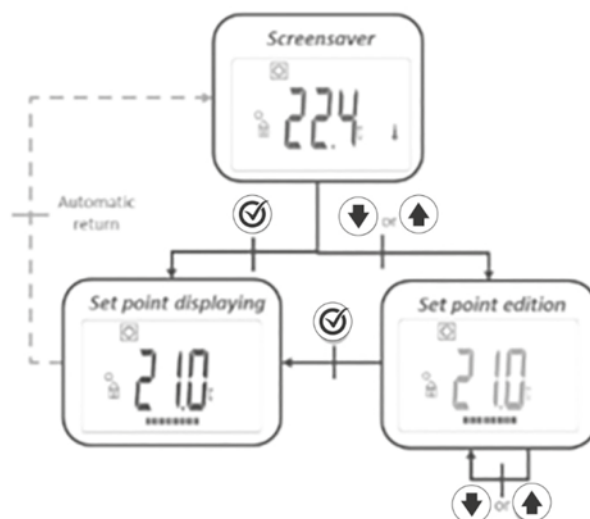
Temperatura setată va fi utilizată în modul **Auto** în timpul „fazei înalte” a programului selectat .

Tasta  permite trecerea de la temperatura măsurată la cea setată.

Prin apăsarea tastei  se afișează meniul de navigare; prin apăsarea tastei  se dezactivează termostatul.


Valoare predefinită: 19 °C.

Interval: de la 10 °C la 30 °C.





9.4 Modul Econom (Eco)



În acest mod, produsul funcționează la o temperatură redusă preconfigurată. Cu toate acestea, puteți schimba temperatura și alege una diferită.

Prin apăsarea tastei  sau , temperatura de configurare redusă începe să lumineze intermitent și poate fi modificată.

Prin apăsarea tastei  este activată valoarea temperaturii setate.

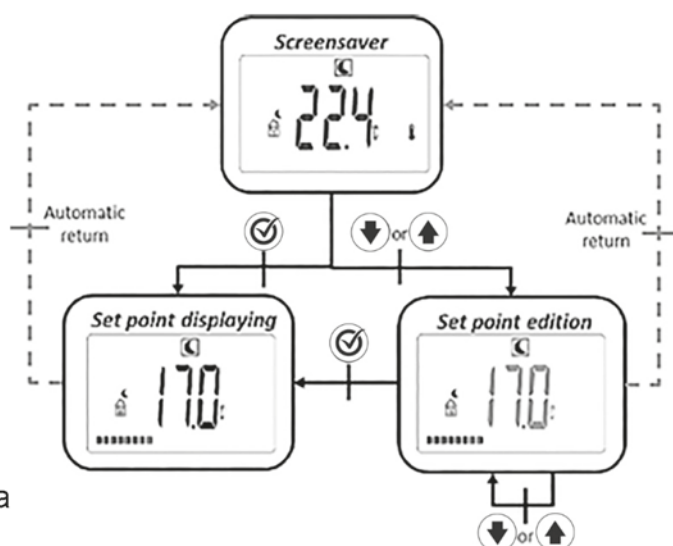
Temperatura setată va fi utilizată în modul **Auto** în timpul „fazei joase” a programului selectat .

Tasta  permite trecerea de la afișarea temperaturii măsurate la cea configurată.

Prin apăsarea tastei  se afișează meniul de navigare; prin apăsarea tastei  este dezactivat termostatul.


Valoare predefinită: 17 °C.



Interval: de la 5,0 până la 19 °C (sau valoare setată sub 0,5 °C dacă este mai mică)




9.5 Mod automat Auto

În acest mod, termostatul va urma programul ales (de la P1 la P9 integrat sau de la U1 la U2 personalizat) în funcție de ora și setările curente pentru modul Confort și temperatură redusă.

Tasta  permite trecerea de la afișarea temperaturii măsurate la cea configurată și de durată.



Din orice ecran, apăsând tastele  și , puteți vizualiza cu ușurință temperatura utilizată pentru program și puteți modifica valoarea acesteia.

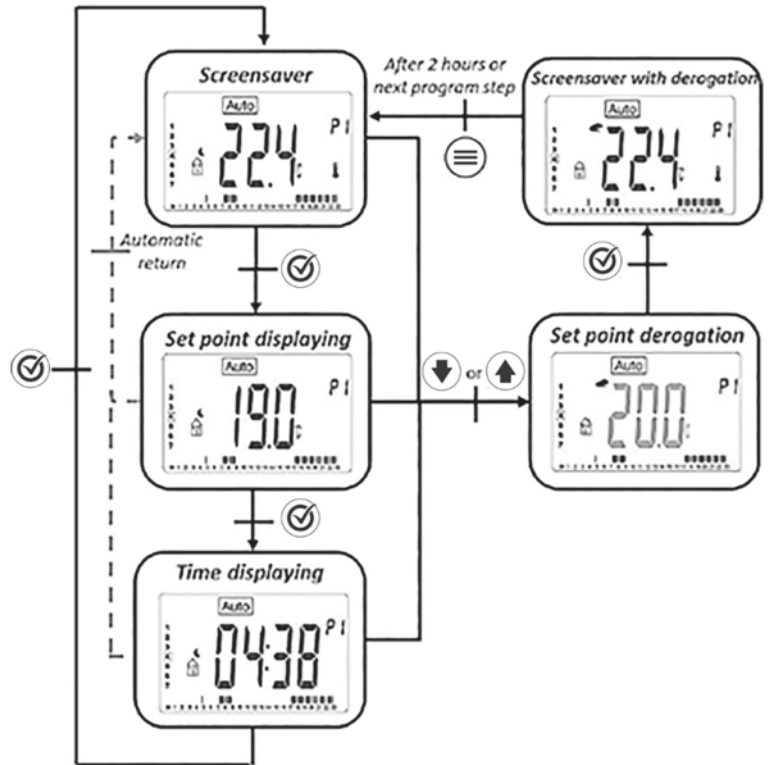
Comanda începe să clipească și valoarea poate fi modificată.

Prin apăsarea tastei  este activată valoarea temperaturii setate.

Simbolul mâinii  este afișat când funcția de suprareglare este activă.



Suprareglarea continuă în următoarea fază (modificarea programului în uz, altă temperatură setată) sau pentru maximum 24 de ore.

Prin apăsarea tastei  se afișează meniul de navigare; prin apăsarea tastei  este dezactivat termostatul.




9.6 Modul anti-îngheț

În acest mod produsul funcționează în sistem de protecție anti-îngheț.

Prin apăsarea tastei  sau , temperatura de configurare pentru protecția anti-îngheț începe să lumineze intermitent și poate fi modificată.

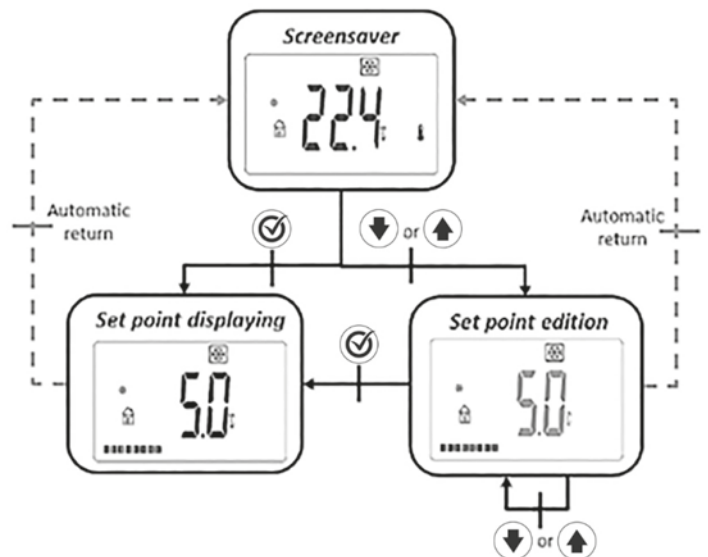
Prin apăsarea tastei  este activată valoarea temperaturii setate.

Tasta  permite trecerea de la afișarea temperaturii măsurate la cea configurată.


Prin apăsarea tastei  se afișează meniul de navigare; prin apăsarea tastei  este dezactivat termostatul.





Valoare predefinită: 7 °C.

Interval: de la 0,5 °C la 10 °C.




9.7 Modul Stop (OFF)

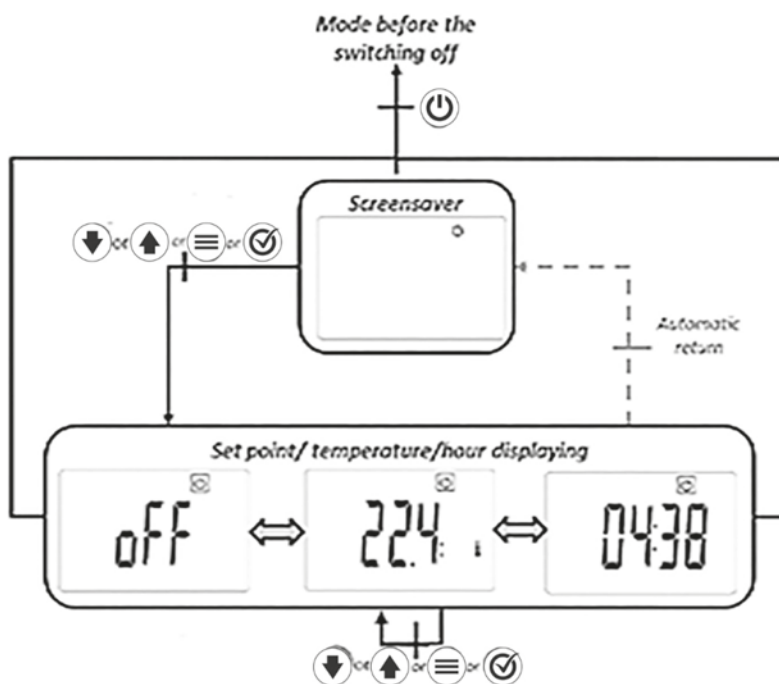
Prin apăsarea tastei  se oprește termostatul - modul OFF.

După apăsarea uneia dintre cele 4 taste ( sau  sau  sau ) este afișată temperatura măsurată.

După câteva secunde, aceste informații nu mai sunt afișate.

În acest mod, funcția anti-îngheț este dezactivată.



Prin apăsarea din nou a tastei , termostatul este reactivat în ultimul mod selectat.




9.8 Modul Boost (temporizator)

Acest mod vă permite să utilizați produsul la putere maximă pentru o perioadă de timp configurată.

Configurarea perioadei de timp de funcționare în modul Boost:



Valoarea perioadei este setată folosind tastele  și .


Tasta  validează valoarea setată a timpului și începe perioada Boost.

Valoare predefinită Boost: 30 minute.

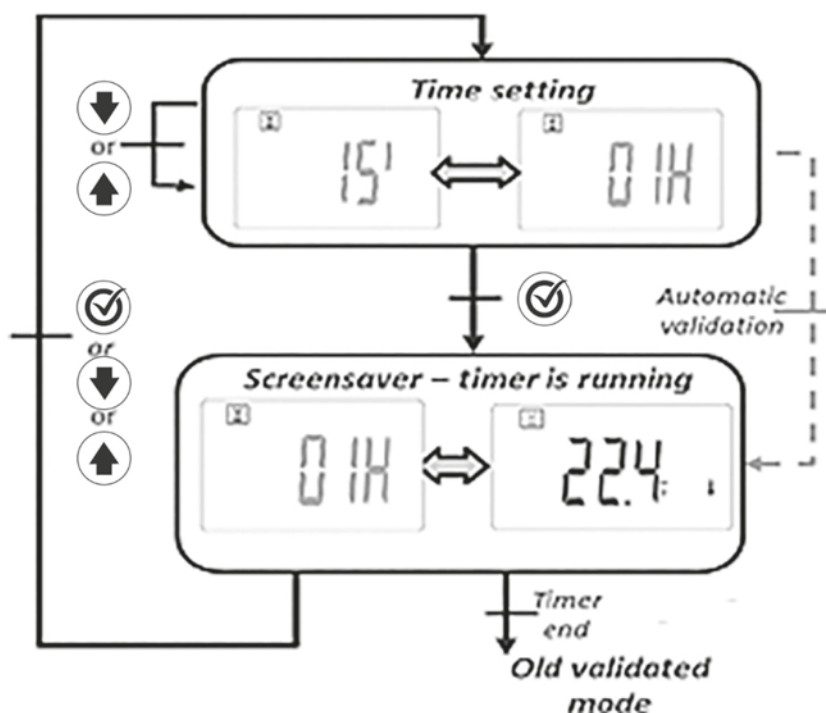
Gama de valori selectabile: 15, 30, 45 și 60 minute.

Dacă temporizatorul funcționează:

Simbolul Boost clipește. Sunt afișate timpul rămas și temperatura detectată. Apăsați  sau  pentru a modifica valoarea timpului.

Apăsați  timp de o secundă pentru a intra în meniul de selectare a modului.

Dacă apăsați , termostatul se oprește și resetează cronometrul.



9.9 Modificarea orei

Acest mod vă permite să schimbați ora și data dispozitivului.

Setarea orei și a zilei:

Setarea orei

Setarea minutelor




Setarea zilei (valoarea 1 corespunde zilei de luni).

Configurarea datei:

Alegeți ziua


Alegeți luna (valoarea 01 corespunde lunii ianuarie)

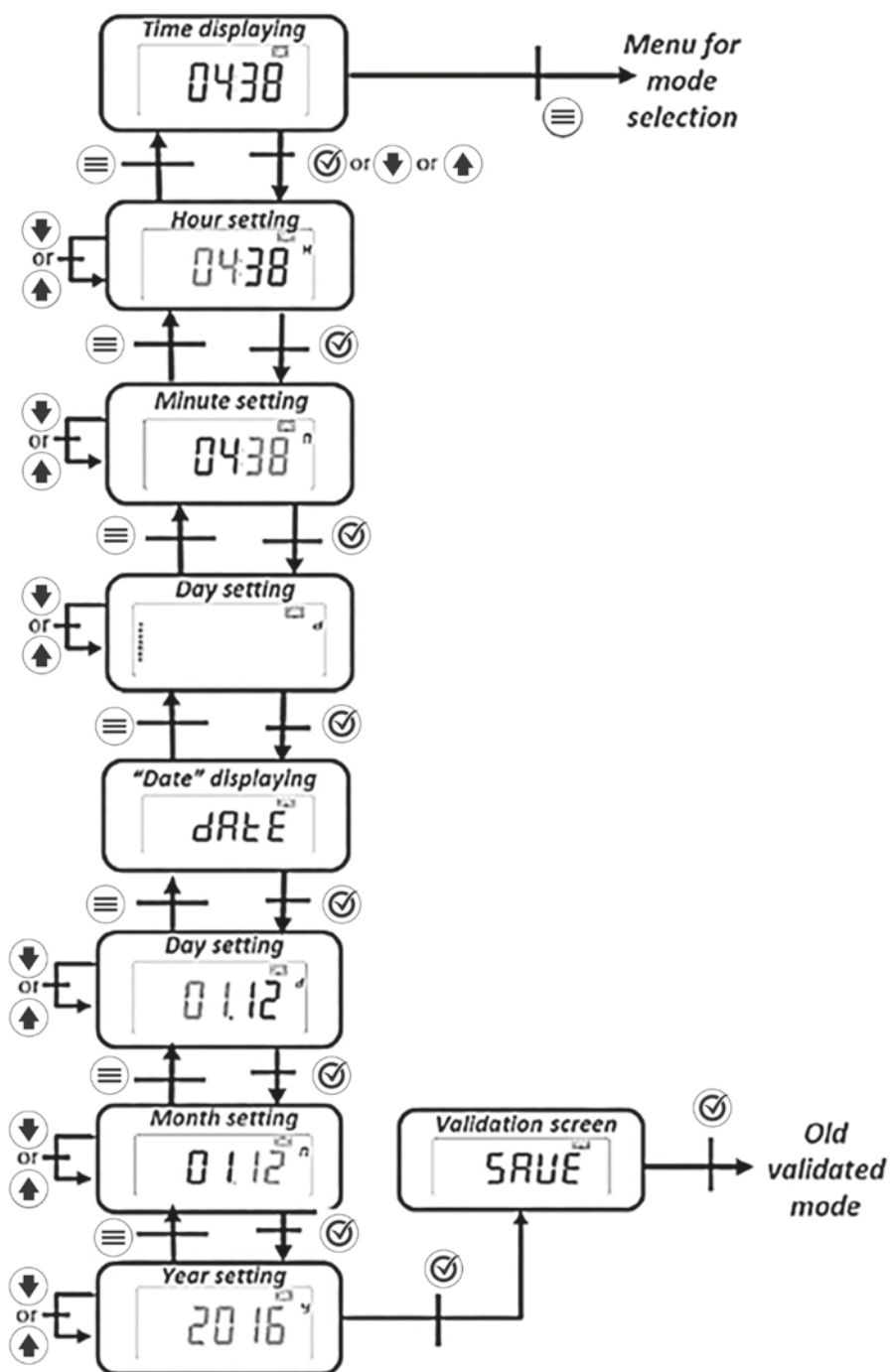
Alegeți anul.

De fiecare dată când o valoare clipește, aceasta poate fi reglată folosind tastele  și . Valoarea de configurare este confirmată cu tasta .

Tasta  vă permite să reveniți la configurația anterioară.





Dacă nu este apăsată nicio tastă, termostatul va reveni automat la modul selectat anterior.

Prin apăsarea tastei  se oprește dispozitivul și se întrerupe configurarea orei prin ștergerea valorilor modificate care nu au fost confirmate.








9.10 Modul de programare

Afișarea programului curent

Prin apăsarea tastei  se revine la meniul de selectare a modului. Prin apăsarea tastei  se activează modul automat. Apăsăți tastele  sau  pentru a modifica numărul programului.

Modificarea numărului programului

Prin apăsarea tastei  se modifică afișarea zilei programului selectat. Apăsăți  sau  pentru a modifica numărul programului. Apăsăți  pentru a valida programul selectat.

Dacă țineți apăsată tasta  timp de o secundă în timp ce selectați un program utilizator (U1 - U4), puteți personaliza programul.

Descrierea programelor presetate (P1 - P9):

P1: Dimineața (7h-9h), seara (17h-23h) și weekend (8h-23h)

P2: Dimineața (7h-9h), după-amiaza (12h-14h), seara (18h-23h) și weekend (8h-23h)

P3: Săptămână (6h-23h), sâmbătă (7h-24h) și duminică (noapte (0h-1h), zi (7h-23h))

P4: Seara (15h-23h), sâmbătă (7h-24h) și duminică (noapte (0h-1h), zi (7h-23h))

P5: Dimineața (6h-8h), seara (21h-23h), sâmbătă (dimineața (7h-9h), seara (18h-24h)) și duminică (dimineața (7h-9h), seara (18h-24h)).

P6: Dimineața (6h-8h), după-amiază (14h-21h) și weekend (7h-21h)

P7: Birou: de luni până vineri (7h-19h) și weekend (stop)


P8: Magazin: de luni până vineri (8h-19h), sâmbătă (8h-18h) și duminică (OFF).


P9: A doua casă: de vineri (13h) până luni (17h).

Modificarea programelor utilizator (U1– U4)

Când un program de utilizator este modificat, termostatul indică imaginea alăturată

Pictograme de temperatură:

: temperatura de confort este setată în intervalul de timp selectat.

: temperatura redusă este setată în intervalul de timp selectat.

Interval de timp


etapă de 30 minute


Procedura de personalizare a programelor utilizator (U1– U4):

Modificarea începe din prima zi a săptămânii (1 = luni).

Prin apăsarea tastei  se selectează temperatura redusă pentru intervalul de timp care luminează intermitent.


Prin apăsarea tastei  se selectează temperatura confort pentru intervalul de timp care luminează intermitent.

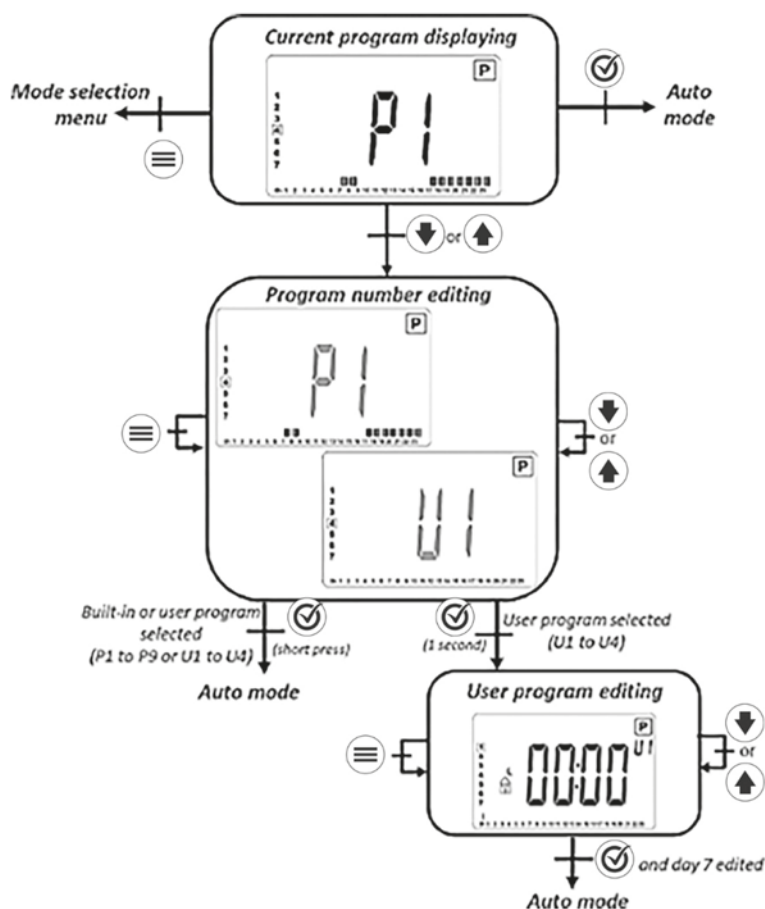
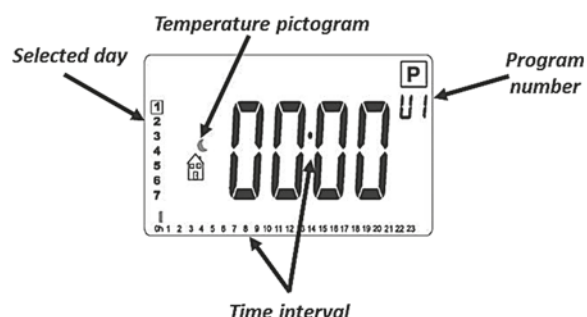
Prin apăsarea tastei  se trece la următorul interval de timp.

Apăsați  pentru a confirma modificarea pentru ziua indicată și pentru a trece la următoarea.

Dacă se confirmă ziua a șaptea, termostatul revine în modul automat.


Valoare de temperatură presetată:
temperatură redusă

Prin apăsarea tastei , selecția programului este întreruptă și modificarea programului este ștearsă dacă ultima zi nu a fost validată. Nicio modificare efectuată nu va fi salvată.




9.11 Mod consum

Acest mod este disponibil numai dacă puterea radiatorului a fost setată inițial și parametrul „PoW” din meniul parametri (capitolul 12) este activat.

Prin apăsarea tastei  sau  puteți modifica intervalul de timp pentru afișarea consumului de energie (ultimele 24 de ore, ultimele 7 zile și ultimele 30 de zile). Valorile sunt afișate în kWatt.

Dacă nu este apăsată nicio tastă, termostatul va reveni automat la modul selectat anterior.

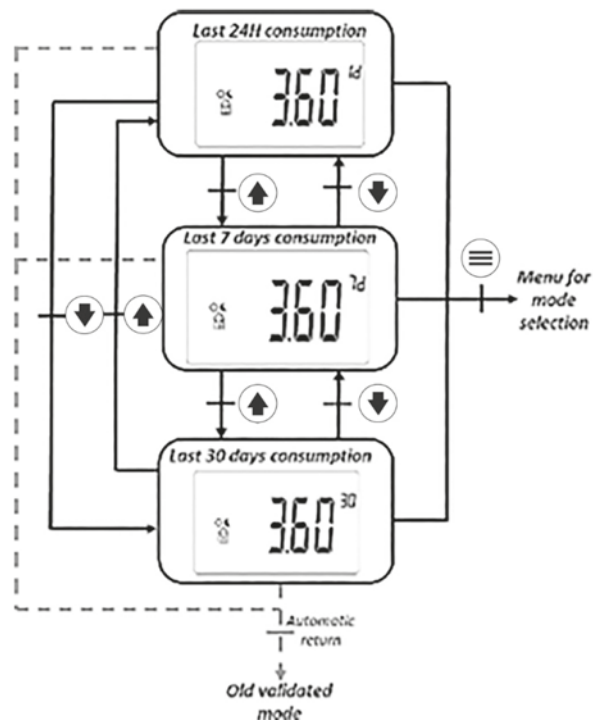
Prin apăsarea tastei  se poate reveni la meniul de selectare a modului.

Prin ținerea apăsată a tastei  timp de o secundă se resetează valoarea consumului de energie.

Prin apăsarea tastei , produsul este oprit.

Valorile estimate sunt salvate în memorie la fiecare 4 ore și de fiecare dată când utilizatorul vizualizează acest meniu.

În cazul unei pene de curent, valorile estimate sunt păstrate timp de 24 de ore după reconfigurare.



9.12 Salvarea configurațiilor

Acest termostat salvează automat datele (valori setate, program utilizator și configurații) atunci când utilizatorul validează modificările aduse configurațiilor prin apăsarea tastei de validare.

De asemenea, memorează valorile estimate ale consumului de energie:

1. La fiecare 4 ore
2. Când utilizatorul intră în modul de consum.

10. FUNCȚII SPECIALE

10.1 Afișarea comportamentului

Când termostatul se află în modul Confort/Eco/Anti-îngheț, sunt afișate informațiile despre „comportament”. Aceste informații sunt descrise după cum urmează.

Culoare „comportament”.

Temperatură (°C)	$T^{\circ} \leq 19$	$19 < T^{\circ} \leq 24$	$24 < T^{\circ}$
Culoare	VERDE	GALBEN	ROȘU

Exemplu de afișare

Când utilizatorul configurează temperatura de confort, ecranul LCD va afișa în raport cu valoarea setată:



10.2 ITCS: Sistemul inteligent pentru controlul temperaturii

Această funcție poate fi activată sub denumirea „ITCS” din meniul parametri.

Când sistemul efectuează o pornire adaptivă, pe ecran este afișată pictograma 

Această funcție vă permite să activați încălzirea în avans (până la maximum 2 ore) când termostatul se află în modul Auto **Auto** pentru a asigura temperatura setată la ora dorită în urma programului săptămânal.

ITCS efectuează automat diverse măsurători de timp și temperatură.

Când termostatul este pornit pentru prima dată, se folosește un timp predefinit pentru a atinge temperatura setată. Această valoare va fi ajustată prin noi măsurători la fiecare modificare a programului pentru a compensa evoluția temperaturii exterioare. Prin urmare, termostatul poate fi programat fără ajustare, întrucât va funcționa automat.

10.3 Detectare fereastră deschisă

Această funcție poate fi activată sub denumirea „ITCS” din meniul parametri.

Dacă funcția este activă, se afișează pictograma.




Se realizează prin măsurarea și înregistrarea modificării temperaturii în ultimele 20 de minute:

Termostatul trece în starea „Fereastră deschisă” (și valoarea temperaturii clipește) când temperatura scade în ultimele 20 de minute cu mai mult de 1,5 °C, cu produsul pornit și în faza de încălzire.

Dacă temperatura depășește 0,3 °C în 20 de minute, starea fereastră deschisă este dezactivată și termostatul revine automat la valoarea modului curent



10.4 Blocarea tastaturii

Pentru a activa această funcție este necesar să apăsați simultan tastele  sau  timp de 5 secunde. Pe ecran apare pictograma .

Toate butoanele sunt blocate, cu excepția butonului Start/Stop .

Pentru a debloca tastatura, trebuie să repetați aceeași procedură.

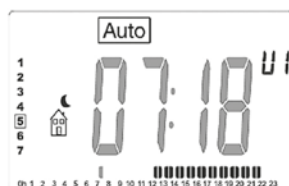
Această funcție este accesibilă în toate modurile de funcționare, cu excepția meniului parametri (vezi capitolul „Meniu parametri”), a modurilor de modificare, program și consum și în meniul de selectare a modului.

NOTĂ: în cazul unei pene de curent, configurația este menținută.









11. SALVAREA OREI




După o scurtă perioadă de inactivitate, afișajul orei luminează intermitent până când utilizatorul intră în meniul de modificare a orei pentru a verifica valorile:






Dacă pana de curent persistă prea mult, ora și data vor fi readuse la setările implicite din fabrică. Prin urmare, este necesară reconfigurarea acestor valori.

12. MENU PARAMETRI

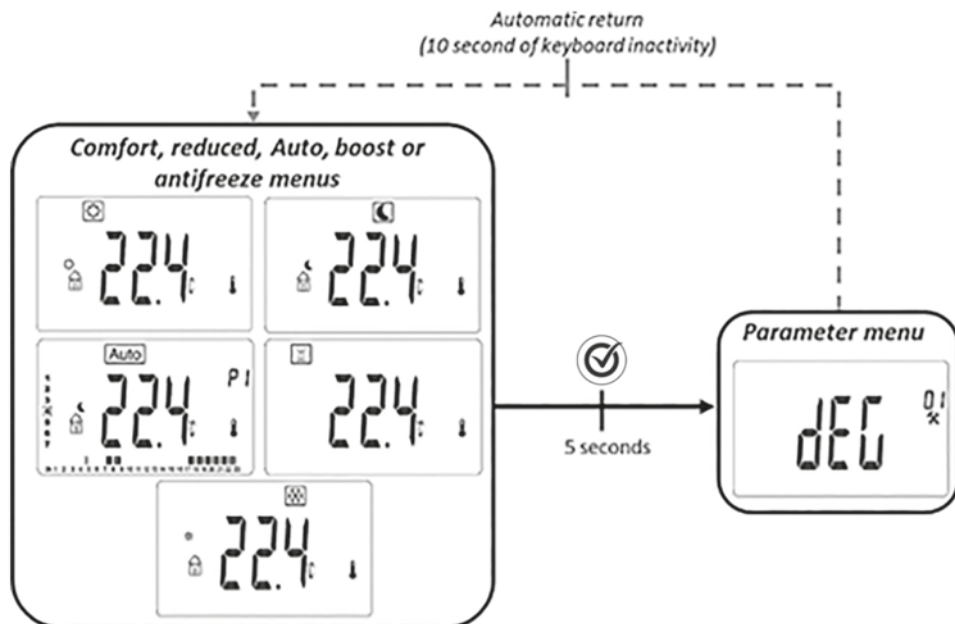
Termostatul trebuie setat în modul Confort , Econom , Anti-îngheț , Auto  sau Boost . Pentru a accesa meniul de configurare a utilizatorului, este necesar să apăsați  timp de 5 secunde după meniul de schimbare a orei.












Selectați parametrul care trebuie setat apăsând pe ,  sau .


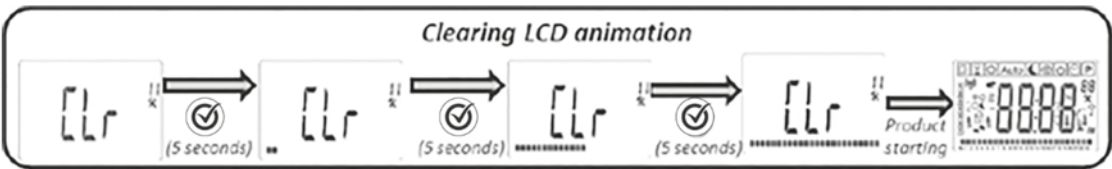




Configurarea este posibilă prin apăsarea tastei sau  sau . Valoarea configurată este confirmată prin apăsarea tastei .




Numărul configurațiilor de meniu este modificat cu tasta .

Pentru a ieși din meniul de configurare, selectați elementul „Sfârșit” și apăsați tasta .















	Unitatea de măsură a temperaturii	
	<i>Valoare predefinită</i> °C (Celsius)	<i>Alte opțiuni</i> °F (Fahrenheit)
	Selectarea formatului de afișare a orei	
	<i>Valoare predefinită</i> 24 H	<i>Alte opțiuni</i> 12 h (AM/PM)
	DST - Ora de vară Dacă această funcție este activată, termostatul schimbă automat ora (vară/iarnă) în funcție de dată.	
	<i>Valoare predefinită</i> Da (funcție activă)	<i>Alte opțiuni</i> Nu
	Calibrarea senzorului de temperatură. Primul ecran indică temperatura măsurată. Prin apăsarea tastei  este afișată valoarea diferenței. Dacă este afișat „nu”, calibrarea senzorului nu a fost efectuată (valoarea diferenței este egală cu zero).	
	<p><i>Configurarea temperaturii:</i> Apăsați  sau  pentru a modifica valoarea temperaturii. Apăsați  pentru a confirma configurarea.</p> <p><i>Modul de calibrare a senzorului de temperatură:</i> Efectuați calibrarea după 1 zi de utilizare cu aceeași configurație de temperatură, după cum este descris mai jos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Așezați un termometru în cameră la o distanță de podea egală cu cea a termostatalui. Verificați temperatura efectivă din cameră după 1 oră. • Introduceți această valoare în meniul setări de calibrare folosind. <p>Apăsați  sau  pentru a introduce valoarea reală. Apăsați  pentru a confirma calibrarea.</p>	

ITCS ⁰⁵ *	ITCS - Sistemul inteligent pentru controlul temperaturii (încălzire cu pornire adaptivă în modul AUTO) Această funcție este descrisă în paragraful „Funcții speciale”. Această setare vă permite să activați sau să dezactivați această funcție.	
	<i>Valoare predefinită</i>	<i>Alte opțiuni</i>
	Da (funcție activă)	Nu
Win ⁰⁶ *	Detectare automată fereastră deschisă. Această funcție este descrisă în paragraful 6.6.8 „Funcții speciale”. Această setare vă permite să activați sau să dezactivați această funcție.	
	<i>Valoare predefinită</i>	<i>Alte opțiuni</i>
	Da (funcție activă)	Nu
Pow ⁰⁷ *	Acest parametru vă permite să vizualizați sau nu modul de consum	
	<i>Valoare predefinită</i>	<i>Alte opțiuni</i>
	Nu	Da (funcție activă)
HEAT ⁰⁸ *	Protecție copii (limită de căldură). Această configurație reduce puterea încălzitorului pentru a proteja copiii care ating produsul. Dacă acest parametru este egal cu 100%, funcția este dezactivată.	
	<i>Valoare predefinită</i>	<i>Alte opțiuni</i>
	Nu (100%)	Nu (100%)/75%/50% Aceste valori corespund unui prag de putere a radiatorului.
boos ⁰⁹ *	Valoarea setată a temperaturii boost. Temperatura setată cu modul boost activ.	
	<i>Valoare predefinită</i>	<i>Alte opțiuni</i>
	30 °C	De la 20 °C la 30 °C
MAX ¹⁰ *	Limitarea temperaturii ambientale Temperatura maximă a camerei care poate fi setată	
	<i>Valoare predefinită</i>	<i>Alte opțiuni</i>
	30 °C	De la 20 °C la 30 °C
CLr ¹¹ *	CLr - Șterge memoria produsului cu setările din fabrică. Toate setările termostatului vor fi încărcate cu setările din fabrică. Apăsați și mențineți apăsat  timp de 5 secunde; termostatul va reseta setările.	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><i>Clearing LCD animation</i></p>  </div> <p>Termostatul este resetat la configurațiile implicite din fabrică:</p> <p style="margin-left: 40px;">Temperatura este configurată la 19 °C , 17 °C , 7 °C </p> <p style="margin-left: 40px;">Program de la U1 la U4</p> <p style="margin-left: 40px;">Măriți cu 30 minute .</p> <p>Setări utilizatori:</p> <p style="margin-left: 40px;">Afișarea orei în formatul - „24H”</p> <p style="margin-left: 40px;">Unitate de temperatură - „°C”</p> <p style="margin-left: 40px;">Detectare fereastră deschisă - „Da”</p> <p style="margin-left: 40px;">ITCS - „Da”</p> <p style="margin-left: 40px;">Calibrarea senzorului - „Nu”</p> <p style="margin-left: 40px;">Configurarea automată a orei de vară - „Da”</p> <p style="margin-left: 40px;">Valoare setată boost - „30 °C”,</p> <p style="margin-left: 40px;">Valoare setată confort max - „30 °C”</p> <p style="margin-left: 40px;">Protecție copii - „nu” (100%)</p>	




	Resetați ora NOTĂ: configurația puterii încălzitorului nu este resetată.
	Afișarea versiunii software încărcate
	Ieșiți din meniul Parametri Prin apăsarea tastei  puteți ieși din meniul Parametri în timpul funcționării normale.

13. MODUL FIR-PILOT

Nu luați în considerare acest mod în versiunea radiatorului cu priza clasa II (CEE 7/17).

Comandă fir-pilot	Captură ecran	Comandă fir-pilot	Captură ecran
Confort 		Econom (eco) 	
Confort -1 		Anti-îngheț 	
Confort -2 		Opreire 	

13.1 Prioritatea comenzilor firului-pilot

Modul setat pe termostat	Comandă de la firul-pilot	Mod real setat
Mod AUTOMAT (confort )	Confort	Confort
	Confort -1 °C	Confort -1 °C
	Confort -2°C	Confort -2°C
	Confort -3,5 °C/eco	Valoare mai mică între Confort -3,5 °C și 19 °C
	Anti-îngheț	Anti-îngheț
	Stop	Stop
Mod AUTOMAT (econom )	Confort	Temperatură setată în modul ECO
	Confort -1°C	
	Confort -2°C	
	Confort -3,5 °C/eco	Valoare mai mică între temperatura setată în modul ECO și „Confort -3,5 °C”
	Anti-îngheț	Anti-îngheț
	Stop	Stop
Mod AUTOMAT (manual )	Confort	Temperatură manuală setată
	Confort -1°C	
	Confort -2°C	
	Confort -3,5 °C/eco	
	Anti-îngheț	

Stop

IRSAP



www.irsap.com



IRSAP SPA

45031 Arquà Polesine (RO)

Tel. 0425.466611 - Fax 0425.466662

e-mail: info@irsap.it - Web: <http://www.irsap.com>



Code 1376M1022 - FOISTR1376M